





Programa de conocimientos académicos en  
**INGLÉS A1,A2,B1,B2**  
Documento Maestro


	CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM	División de Educación, Empleo y Productividad
	DOCUMENTO MAESTRO	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	

## Contenido

1.	Nombre, domicilio y naturaleza de la institución educativa. ....	4
2.	Denominación del Programa. ....	4
3.	Objetivos del programa. ....	4
4.	Definición del perfil del estudiante. ....	4
	<b>4.1. Perfil de Ingreso. ....</b>	<b>5</b>
	<b>4.2. Perfil de egreso. ....</b>	<b>6</b>
5.	Competencias ....	8
	<b>5.1. Competencias Generales ....</b>	<b>8</b>
	<b>5.2. Competencias Comunicativas ....</b>	<b>11</b>
6.	Justificación del programa. ....	14
7.	Plan de estudios. ....	20
	<b>7.1. Duración y distribución del tiempo. ....</b>	<b>20</b>
	<b>7.1. Identificación de los contenidos básicos de formación. ....</b>	<b>21</b>
8.	Organización de las actividades de formación. ....	48
9.	Modelo Pedagógico: ....	49
10.	Estrategia metodológica ....	56
11.	Ambientes de aprendizaje ....	72
12.	Número proyectado de estudiantes por programa. ....	73
13.	Criterios y procedimientos de evaluación y promoción de los estudiantes. ....	73
	<b>13.1 Escala examen de clasificación: ....</b>	<b>74</b>
	<b>13.2 Medición del nivel de competencia ....</b>	<b>74</b>
14.	Autoevaluación institucional. ....	75
	<b>14.1. Sistema de Aseguramiento de la Calidad ....</b>	<b>77</b>
	<b>14.2. Ciclo PHVA ....</b>	<b>77</b>
	<b>14.3. Gestión de la Calidad Educativa ....</b>	<b>79</b>
	<b>14.4. Normatividad sobre Autoevaluación. ....</b>	<b>79</b>

	CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM	División de Educación, Empleo y Productividad
	DOCUMENTO MAESTRO	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	

<b>14.5.</b>	<b>Componentes del Sistema de Aseguramiento de la Calidad .....</b>	<b>79</b>
<b>14.6.</b>	<b>Principios.....</b>	<b>79</b>
<b>14.7.</b>	<b>Instrumentos de evaluación del programa.....</b>	<b>80</b>
<b>14.8.</b>	<b>Seguimiento a egresados .....</b>	<b>80</b>
<b>14.9.</b>	<b>Escala de Medición .....</b>	<b>81</b>
<b>14.10.</b>	<b>Estructura Administrativa de la Autoevaluación .....</b>	<b>81</b>
<b>14.11.</b>	<b>Equipo de Calidad.....</b>	<b>81</b>
<b>14.12.</b>	<b>Plan de Mejoramiento.....</b>	<b>82</b>
15.	Organización administrativa.....	82
16.	Infraestructura.....	84
17.	Sistemas de información .....	84
18.	Mecanismos de gestión.....	84
19.	Recursos específicos. ....	86
20.	Personal de formadores requeridos para el desarrollo del programa.....	87
21.	Reglamento de estudiantes y formadores .....	89
22.	Financiación.....	89
	REFERENCIAS .....	90

	CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM	División de Educación, Empleo y Productividad
	DOCUMENTO MAESTRO	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	

## 1. Nombre, domicilio y naturaleza de la institución educativa.

Centro de Educación para el Trabajo Cafam. Institución de naturaleza privada; licencia de funcionamiento 02016 del 4 de mayo de 2020; ubicado en ubicado en la Calle 56 BisNº 9-64 Localidad (02) de Chapinero.

*Anexo 1 Resoluciones - Licencia de Funcionamiento y registro de programas.*

## 2. Denominación del Programa.

Programa de Conocimientos Académicos en Inglés A1, A2, B1 y B2.

Resolución Registro de Programas No. 02016 del 15 de julio de 2021


## 3. Objetivos del programa.

Al finalizar todos los niveles del programa de formación académica en el idioma Inglés, los estudiantes habrán logrado:

- a. Alcanzar el desarrollo de las competencias lingüística, socio-lingüística y pragmática de acuerdo con los estándares del Marco Común Europeo para el nivel B2, mediante la implementación de estrategias que faciliten el aprendizaje del Inglés como lengua extranjera.
- b. Formarse como personas competentes en el uso del Inglés como lengua extranjera que les permita comunicarse efectivamente en los ámbitos de la vida social en los que se desenvuelven sus acciones: público, personal, educativo y profesional.
- c. Adquirir y utilizar estrategias para la comprensión, análisis y socialización de textos escritos en Inglés.
- d. Adquirir y utilizar estrategias para la comprensión, análisis y socialización de informes orales, videos e información en Inglés, transmitida a través de diferentes medios de comunicación y las Tecnologías de la Información y la Comunicación.

## 4. Definición del perfil del estudiante.

Se tienen en cuenta las características de los estudiantes en el momento de iniciar los cursos y las características de las personas que terminan satisfactoriamente sus estudios en cualquiera de los programas ofrecidos:

	CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM	División de Educación, Empleo y Productividad
	DOCUMENTO MAESTRO	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	

#### 4.1. Perfil de Ingreso.

Los programas de conocimientos académicos en inglés A1, A2, B1 y B2 están dirigidos a adultos, los cuales estén interesados en ingresar al Centro de Educación para el Trabajo Cafam. Estos estudiantes pueden contar o no, con algún nivel de conocimiento en el idioma. Los estudiantes que ingresen a un curso de idiomas deben contar con condiciones básicas que les permitan desarrollar eficazmente las competencias comunicativas en el idioma inglés. Se distinguen dos tipos de estudiantes que ingresan a tomar los cursos:

- **Con algún nivel de conocimientos en el idioma:**


Este perfil va en relación a las competencias comunicativas, en la cual se distinguen las personas que han tenido experiencias previas con el idioma inglés ya sea porque han realizado cursos en otras instituciones o porque han viajado o vivido algún tiempo en un país de habla inglesa. Estos estudiantes deben presentar el examen de clasificación definido para este propósito antes de vincularse. El examen mide los conocimientos que traen los estudiantes y de acuerdo con los resultados, se ubican en uno de los niveles del Marco Común Europeo para continuar desde ahí el avance en su nivel de competencia. La clasificación de un estudiante en un módulo dentro de un nivel del Marco Común Europeo, valida los módulos anteriores de ese nivel y en consecuencia homologa las horas correspondientes a esos módulos.

- **Sin conocimientos previos del idioma:**

Este perfil va en relación a las competencias generales: en la cual se requiere que el estudiante maneje componentes básicos de lectura y escritura donde se posibilita el desarrollo de habilidades en la lengua extranjera, con el fin de combinar sus conocimientos empíricos del mundo (cultura propia y formas lingüísticas de la lengua materna) para compararlos, valorarlos, y comunicarlos en el habla de la lengua extranjera y las estructuras lingüísticas del idioma. De esta manera, y en la comunicación e interacción que se tiene al momento de la inscripción, se podrá verificar y garantizar que el estudiante cuente con la competencia del saber, saber ser, saber hacer y saber aprender.

#### **Perfil de ingreso por niveles**

Para los dos tipos de estudiantes, para cursar los programas de conocimientos académicos en inglés para los niveles A1, A2, B1, B2 se presentan las competencias comunicativas de ingreso

	<b>CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM</b>	<b>División de Educación, Empleo y Productividad</b>
	<b>DOCUMENTO MAESTRO</b>	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	

las cuales están orientadas para informar a los estudiantes sobre las competencias mínimas que deben tener para cada nivel de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

PARA EL NIVEL	DESCRIPCIÓN
A1	Puede presentarse a sí mismo, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce. Puede relacionarse comunicativamente en inglés de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad. Tiene conocimiento sobre lugares de la ciudad, rutinas, acciones del pasado, preguntas con WH, expresa la existencia de objetos y personas, conoce el alfabeto, números, saludos, rutinas, ropa, medios de transporte, acciones del pasado y compara objetos, personas y situaciones.
A2	Puede hablar y comprender frases y expresiones que son de uso cotidiano, ejemplo (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.) Puede comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y sabe describir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno, así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas tales como familiares, educativas, laborales, personales de manera oral y a su vez escribiendo textos cortos por ejemplo de agradecimiento. Tiene conocimiento sobre vocabulario de ocupaciones, actividades de ocio, países, idiomas, comida, objetos de la casa, familia y apariencia física.
B1	Puede comprender los puntos principales de textos y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio. También expresa en forma oral y escrita sus sentimientos, describe experiencias personales, acontecimientos, deseos y aspiraciones, comparte y justifica opiniones, explica sus planes, solicita información especialmente en un contexto de viaje según la situación que se le presente, así como también narra eventos y expresa sus preferencias. Produce textos sencillos, coherentes para describir lugares, situaciones o personas conocidas y de interés particular. Tiene conocimiento sobre vocabulario de accidentes, lesiones, eventos naturales, noticias y pertenencias.
B2	Puede describir situaciones complejas y hablar de temas complejos. Reporta el contenido de textos informativos, da información acerca de las diferencias culturales y comportamientos atípicos, expone las causas y consecuencias de problemas de orden global relacionados con su entorno laboral o profesional. Tiene conocimiento sobre vocabulario referente a salud, entrevistas, justicia, política, discute sobre soluciones a problemas propuestos

#### 4.2. Perfil de egreso.

Se considera egresado a un estudiante cuando finaliza un nivel de aprendizaje de acuerdo con el Marco Común Europeo y se certifica. Se considera un estudiante graduado cuando termina satisfactoriamente el último nivel que ofrece el programa (B2) y recibe certificación. A través de la formación durante el desarrollo de los cursos, se espera que el estudiante construya un perfil con las siguientes características:



Deberá ser competente para comunicarse efectivamente en el idioma extranjero de acuerdo con los estándares definidos en el Marco Común Europeo para cada nivel A1, A2, B1 o B2 en cuanto a las competencias Lingüística, Sociolingüística y Pragmática y las cuatro habilidades del lenguaje: Hablar, escuchar, leer y escribir que le permitan expresarse en forma comprensible, interpretar los mensajes recibidos en la lengua extranjera que sean emitidos en forma oral o escrita, interactuar con hablantes del Inglés atendiendo además de los componentes lingüísticos, sus componentes socio culturales (Competencia Sociolingüística) e interpretar las intencionalidades involucradas en los actos de habla correspondientes (Competencia Pragmática) así:

**Usuario Básico (A):**

Nivel A1 (Basic) y nivel A2 (Pre-Intermediate).

**Usuario Independiente (B):**

Nivel B1 (Intermediate) y B2 (Advanced).

(Los estándares y habilidades para cada nivel se describen en la Identificación de Contenidos Básicos de Formación).

Los perfiles de egreso de nuestros estudiantes al finalizar cada nivel se estipulan a continuación:

PARA EL NIVEL	DESCRIPCIÓN
A1	Es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente, así como, frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato. Puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce. Puede relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar.
A2	Es capaz de comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.). Sabe comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales. Sabe describir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno, así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas.



B1	Es capaz de comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio. Sabe desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua. Es capaz de producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal. Puede describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes.
B2	Es capaz de entender las ideas principales de textos complejos que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter técnico, siempre que estén dentro de su campo de especialización. Puede relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad, de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de los interlocutores. Puede producir textos claros y detallados sobre temas diversos, así como defender un punto de vista sobre temas generales, indicando los pros y los contras de las distintas opciones.

## 5. Competencias

### 5.1. Competencias Generales

**El saber**, es el conjunto de conocimientos necesarios para realizar una determinada actividad, en el caso del idioma extranjero se refiere al conocimiento declarativo empírico (lenguaje relativo a cotidianidad) o al académico (lenguaje técnico). Esta competencia se refuerza a través de la capacitación, la instrucción y la formación continua durante el desarrollo de los cursos y se manifiesta en la capacidad para comunicarse en el idioma extranjero de acuerdo con los estándares establecidos para cada nivel por el Marco Común Europeo. El estudiante debe cumplir exitosamente los requisitos establecidos para el nivel que finaliza obteniendo el puntaje mínimo en los exámenes estandarizados para estar en capacidad de desempeñarse eficazmente en el uso que haga de este idioma en los ámbitos que su vida le requiera.

Los conocimientos en el idioma extranjero, es decir, los conocimientos declarativos (savoir) se entienden como aquellos conocimientos derivados de la experiencia (empíricos) y/o de un aprendizaje más formal (académicos). Toda la comunicación humana depende de un conocimiento compartido del mundo. En lo que se refiere al





uso y al aprendizaje de lenguas, los conocimientos que entran en juego no están relacionados directa y exclusivamente con la lengua y la cultura. El conocimiento académico en un campo educativo de tipo científico o técnico, y los conocimientos académico o empírico en un campo profesional desempeñan evidentemente un papel importante en la recepción y comprensión de textos que están escritos en una lengua extranjera relacionada con esos campos. El conocimiento empírico relativo a la vida diaria (datos personales, familia, organización de la jornada, las comidas, los medios de transporte, la comunicación y la información), en los ámbitos público o privado, es, por su parte, igual de esencial para la realización de actividades de lengua en una lengua extranjera. El conocimiento de los valores y las creencias compartidas por grupos sociales de otros países y regiones, como, por ejemplo, las creencias religiosas, los tabúes, la historia común asumida, etc., resulta esencial para la comunicación intercultural. Estas múltiples áreas de conocimiento varían de un individuo a otro; pueden ser específicas de una cultura, pero también pueden estar relacionadas con parámetros y constantes más universales. El conocimiento del mundo (ya deriva de la experiencia, de la educación o de las fuentes de información, etc.) comprende los lugares, instituciones y organizaciones, personas, objetos, acontecimientos, procesos e intervenciones en distintos ámbitos. Incluye además el conocimiento factual relativo al país o países donde se habla el idioma; por ejemplo, sus principales características geográficas, medioambientales, demográficas, económicas y políticas.

**El saber ser**, son aquellos atributos personales conformados por los valores y principios que rigen la conducta de un ser humano y determinan su comportamiento. Aunque esta competencia, tiene origen en la formación del ser humano en sus primeros años de vida, asociados a los valores familiares, se busca que a través de la interacción en la lengua extranjera se avance en las relaciones con su grupo social de referencia, con capacidad para analizar y contrastar las diferencias culturales propias y las de las personas de habla inglesa aceptando y valorando las diferencias (Competencia Sociolingüística).

**El saber hacer**, es la capacidad para poner en práctica el conjunto de conocimientos y comportamientos adecuados, en función de las demandas específicas de una situación. El estudiante debe desarrollar esta competencia de modo que le permita llevarla a la práctica en situaciones de su vida cotidiana personal, académica, laboral o profesional, con resultados favorables a partir de los conocimientos adquiridos.

**El saber estar**, es la capacidad de integrarse a un grupo, aceptando y cumpliendo sus normas. Al finalizar los cursos, debe haber mejorado su capacidad de interactuar con diferentes grupos como consecuencia de su rotación por varios cursos, comprendiendo



y cumpliendo las normas institucionales incluso con capacidad para transferirlas a su desempeño en la sociedad como ciudadano responsable, ético capaz de seguir las normas.

**El querer hacer**, permite identificar el interés y la motivación de un ser humano para dar todo de sí con miras a cumplir con un propósito determinado. El estudiante que finaliza los cursos debe poder materializar sus expectativas de internacionalización y estar motivado para continuar con el perfeccionamiento de su competencia comunicativa.


Con estas características los estudiantes egresados en general deben estar en capacidad de aplicar las competencias comunicativas adquiridas para desempeñarse en los diferentes ámbitos con el fin de lograr niveles de competitividad superiores que generen valor agregado a su vida personal y a las organizaciones a las que pueda vincularse y su consecuente perdurabilidad, fin último de las organizaciones sociales y empresariales.

**El saber aprender**, es la habilidad para iniciar y persistir en el aprendizaje gracias a la gestión eficaz del tiempo y de la información; lo que implica ser consciente de los propios procesos, identificando posibles obstáculos y estableciendo estrategias para superarlos. Esta competencia se desarrolla de modo que, la motivación y la curiosidad de buscar oportunidades de aprender y aplicar lo aprendido, le permita al estudiante llevar a la práctica los conocimientos, habilidades y actitudes adquiridas a las situaciones de su vida cotidiana personal, académica, laboral o profesional.

El conocimiento de la sociedad y de la cultura de la comunidad o comunidades en las que se habla el idioma extranjero que se está aprendiendo es un aspecto del conocimiento del mundo que tiene gran importancia porque, al contrario que muchos otros aspectos del conocimiento, es probable que no se encuentre en su experiencia previa, y puede distorsionarse por los estereotipos. En el uso de la lengua, el saber hacer comprende las características distintivas de una sociedad donde se habla el idioma extranjero que se pueden relacionar, por ejemplo, con:

1) *La vida diaria*; por ejemplo:

- Comida y bebida, horas de comidas, modales en la mesa.
- Días festivos.
- Horas y prácticas de trabajo.
- Actividades de ocio (aficiones, deportes, hábitos de lectura, medios de comunicación).

	CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM	División de Educación, Empleo y Productividad
	DOCUMENTO MAESTRO	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	

2) *Las condiciones de vida*; por ejemplo:

- Niveles de vida (con variaciones regionales, sociales y culturales).
- Condiciones de la vivienda.
- Medidas y acuerdos de asistencia social.

3) *Las relaciones personales*, (incluyendo relaciones de poder y solidaridad); por ejemplo:

- Estructura social y las relaciones entre sus miembros.
- Relaciones de género.
- Estructuras y relaciones familiares.
- Relaciones entre generaciones.
- Relaciones en situaciones de trabajo.
- Relaciones con la autoridad.
- Relaciones de etnias y comunidad.
- Relaciones entre grupos políticos y religiosos.

4) *Los valores, las creencias y las actitudes* respecto a factores como la clase social y los grupos profesionales (académicos, empresariales, de servicios públicos, de trabajadores cualificados y manuales), Riqueza (ingresos y herencia), culturas regionales, seguridad, instituciones, tradiciones, historia (sobre todo, personajes y acontecimientos representativos), características étnicas y religiosas, identidad nacional, países, estados y pueblos extranjeros, política, artes (música, artes visuales, literatura, teatro, canciones y música populares).

## 5.2. Competencias Comunicativas

**Competencia Lingüística.** Comprende:

- ✓ **Competencia Lexical:** conocimiento y uso del vocabulario consistente en elementos lexicales (expresiones fijas como saludos, formulismos, proverbios) y elementos gramaticales (artículos, demostrativos, pronombres personales, posesivos, conjunciones, etc.)



- ✓ **Competencia gramatical:** conocimiento y uso de los recursos gramaticales del lenguaje. Es la habilidad para entender y expresar significado produciendo y reconociendo oraciones bien formadas. Incluye: categorías (caso, número, género, tiempos verbales), estructuras, concordancia, morfología, sintaxis.
- ✓ **Competencia Semántica:** conciencia y control de la organización del significado: relación de la palabra con el contexto, referencias, connotaciones, sinónimos antónimos, colocación, traducción.
- ✓ **Competencia Fonológica:** conocimiento y habilidad en la percepción y producción de: unidades significativas de sonido, rasgos fonéticos, acento, entonación.
- ✓ **Competencia Ortográfica:** conocimiento y habilidad en la percepción y producción de los símbolos que componen los textos escritos: mayúsculas y minúsculas, ortografía, signos de puntuación, signos logográficos (@, \$, etc.)
- ✓ **Competencia orto épica:** habilidad para leer en voz alta (pronunciación), consultar un diccionario, resolver ambigüedades en el contexto (homónimos, ambigüedades sintácticas, etc.)

**Competencia Socio-lingüística.** Se refiere al conocimiento y habilidades requeridas para el uso del idioma en la dimensión social y cultural. Comprende:

- ✓ **Marcas lingüísticas de relaciones sociales:** estatus, familiaridad, registro, uso y selección de saludos, despedidas, formas de dirigirse a una persona (Mr., Mrs., Miss, etc.)
- ✓ **Convenciones de cortesía:** Mostrar interés en el bienestar de alguien, compartir experiencias, expresar admiración, afecto y gratitud; convenciones de descortesía: rudeza, franqueza, descontento, disgusto, etc.
- ✓ **Conocimiento de la cultura popular:** comprensión de titulares de prensa, proverbios, expresiones idiomáticas, expresiones familiares, actitudes y valores, grafiti, publicidad de camisetas y afiches.

**Competencia Pragmática.** Se refiere al uso del Lenguaje en contextos reales. Comprende:

- ✓ **Competencia del discurso.** El hablante entiende cómo se ordenan, se estructuran y se organizan los mensajes:
- ✓ **Diseño de Textos:** Se refiere a cómo se estructura la información dentro de descripciones, narraciones, exposiciones, explicaciones, demostraciones,



instrucciones, argumentaciones, etc. Cómo se cuentan historias, anécdotas, chistes; cómo se construye un debate, cómo se secuencian los ensayos, cartas formales, etc.

- ✓ **Competencia Funcional.** Se refiere al uso del discurso hablado y textos escritos en comunicación para propósitos funcionales particulares. En esta competencia los participantes se comprometen en una interacción en la cual los hablantes tienen comprensión del proceso y las habilidades que se operan para transmitir y comprender las intencionalidades que se involucran en los actos de habla.

En consecuencia, desde la perspectiva comunicativa en Inglés, al finalizar todos los niveles de este programa alcanzando el nivel B2, el estudiante:

Puede comprender las ideas principales de textos tanto concretos como abstractos, incluyendo discusiones técnicas en su campo de especialización.

Puede interactuar con un nivel de fluidez y espontaneidad que lo posibilita para comunicarse en forma natural con hablantes nativos tanto para entenderlo como para hacerse entender.

Puede producir textos claros sobre un amplio rango de temáticas y argumentar sus puntos de vista acerca de ventajas y desventajas, dando diferentes alternativas.

Así mismo al finalizar los otros niveles, el estudiante alcanzará la competencia definida por los estándares del Marco Común Europeo para cada uno así:

Usuario Básico: niveles A1 y A2

Usuario Independiente: Niveles B1

y B2. Los estándares se definen

así:

**A1:** Es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente, así como, frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato. Puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce. Puede relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar.

**A2:** Es capaz de comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.). Sabe comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran



más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales. Sabe describir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno, así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas.

**B1:** Es capaz de comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio. Sabe desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua. Es capaz de producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal. Puede describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes.

**B2:** Es capaz de entender las ideas principales de textos complejos que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter técnico, siempre que estén dentro de su campo de especialización. Puede relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad, de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de los interlocutores. Puede producir textos claros y detallados sobre temas diversos, así como defender un punto de vista sobre temas generales, indicando los pros y los contras de las distintas opciones.

## 6. Justificación del programa.

El desarrollo del conocimiento al ritmo de los avances en la tecnificación y los medios de comunicación, el fenómeno de la globalización, y los nuevos esquemas de internacionalización de los mercados, hacen que la comunicación se lleve a cabo en más de un idioma a tal punto que no es suficiente con ser bilingüe, sino que se debe hablar en el contexto de la segunda década del siglo XXI de plurilingüismo vs multilingüismo.

El multilingüismo se refiere a la coexistencia de varias lenguas en una misma sociedad o el conocimiento de varias lenguas. Por su parte, el plurilingüismo consiste en el desarrollo de una competencia comunicativa por parte de una persona a través del aprendizaje, empezando por los distintos registros de la lengua materna (lenguaje coloquial, lenguaje académico, etc.) y luego con la introducción de otras lenguas. A medida que desarrolla sus niveles de competencia comunicativa, la persona puede llegar a desarrollar la capacidad de interrelacionar los conocimientos adquiridos e interactuar sirviéndose de ellos. Esto constituye el plurilingüismo.

El concepto de plurilingüismo es diferente al de multilingüismo. El enfoque plurilingüe



enfatisa el hecho de que conforme se expande la experiencia lingüística de un individuo en los entornos culturales de una lengua, desde el lenguaje familiar hasta el de la sociedad en general, y después hasta las lenguas de otros pueblos (ya sean aprendidas en la escuela o en la universidad, o por experiencia directa), el individuo no guarda estas lenguas y culturas en compartimentos mentales estrictamente separados, sino que desarrolla una competencia comunicativa a la que contribuyen todos los conocimientos y las experiencias lingüísticas y en la que las lenguas se relacionan entre sí e interactúan; de esta forma se distinguen dos planos, multilingüismo como el plano social de coexistencia de lenguas y plurilingüismo como el plano cognitivo, de integración (mental) de las lenguas conocidas (en diferentes grados de dominio) por un individuo concreto (MCE, 2002).

De la misma forma que el individuo integra el conocimiento de distintas lenguas, también lo hace con su “conocimiento cultural”, lo cual da como resultado la competencia plurilingüe y pluricultural, que es definida de la siguiente forma (ibid.: 168): La competencia plurilingüe y pluricultural hace referencia a la capacidad de utilizar las lenguas para fines comunicativos y de participar en una relación intercultural en que una persona, en cuanto agente social, domina —con distinto grado— varias lenguas y posee experiencia de varias culturas.

Desde esta perspectiva, en el Programa de Inglés del CET Calle 56 se considera el aprendizaje de idiomas como el desarrollo de las competencias comunicativas (Lingüística, Sociolingüística y Pragmática) que trasciende la formación en el aula para convertirse en una tarea vitalicia (Lifelong learning), por lo que la motivación de los estudiantes adquiere un plano importante; así mismo alinea el programa de Inglés con las definiciones del MCERL (Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas) que establece los niveles de competencia a alcanzar (A1, A2, B1 y B2) para constituirse en usuario independiente del idioma; por su parte considera además el pluriculturalismo, en cuanto a que las culturas no coexisten simplemente una junto a la otra, sino que se comparan, se contrastan e interactúan. En el programa de Inglés del CET Calle 56 se asume la definición de cultura para la didáctica de la lengua basada en la antropología simbólica y la antropología cognitiva Clifford Geertz (2001:707), quien define la cultura como un sistema ordenado de significaciones y símbolos en virtud de los cuales los individuos definen su mundo, expresan sus sentimientos y formulan sus juicios por medio de este sistema de significaciones y símbolos (Geertz, ibid.: 88).



Los conceptos anteriores han llevado al CET Calle 56 a pensar en el desarrollo de las distintas capacidades lingüísticas y no sólo el dominio de una lengua concreta, de modo que se hace necesario ofrecer a los estudiantes la posibilidad de adquirir niveles de competencia comunicativa plurilingüe en la lengua extranjera Inglés, razón por la cual se define inicialmente el Programa de Inglés A1, A2, B1 y B2 para adultos.

Las necesidades de capacitación en Idiomas en el país expresadas en la proyección 2015-2025 (Ver MEN. Programa Nacional de Inglés 2015-2025 “Colombia Very Well”) evidencian que existe una alta demanda en el mundo laboral de personas con habilidades en Inglés. A este respecto, el Ministerio de Educación Nacional a través del Programa Nacional de Inglés Colombia Very Well 2015-2025 establece con respecto a los docentes del país que “se desconoce la situación real de los docentes, pero se estima que entre 63% y 86% tienen un nivel menor a B2”<sup>1</sup> lo cual implica una necesidad urgente de capacitación en Inglés para los profesores. Igualmente, expresa en el mismo documento que con un crecimiento del sector de 5% anual, el turismo requerirá aproximadamente 40 mil empleados nuevos con habilidades de inglés y que en las 500 compañías más grandes se tiene una necesidad inmediata de aproximadamente 100 mil personas con habilidad de inglés dado que cerca del 12% de las personas que ya están empleadas en las empresas más grandes del país requieren inglés y no cuentan con el nivel adecuado<sup>2</sup>.

En la propuesta de este programa se contempla igualmente al sector de la Educación Superior como un escenario propicio para continuar desarrollando competencias comunicativas en Inglés con miras a que los egresados tengan una herramienta adicional para lograr un mejor desempeño profesional y acceder a un mundo globalizado a través de la internacionalización; la ubicación de la sede del CET Calle 56 se encuentra rodeada de diferentes instituciones de Educación Superior y Educación Técnica y Tecnológica que no cuentan con un Centro de Lenguas propio, para las cuales la oferta de cursos de Inglés por parte del CET Calle 56 puede representar un apoyo importante dentro de la conformación del perfil de sus estudiantes. Con el fin de lograr avances significativos en los niveles de dominio del idioma extranjero en el país, desde el Programa Nacional de Inglés 2015-2025 se define como una meta aspiracional que el 85 % de estudiantes de licenciaturas en lenguas a 2025 se gradúen con un nivel de C1, mientras que los graduados de otras carreras alcanzan el B2. Se contempla acordar el nivel de egreso de otros programas universitarios atendiendo a la pertinencia del nivel. De esto se deriva que existe una necesidad de ofrecer capacitación en el idioma Inglés que permita tanto a los





estudiantes universitarios del sector como a las instituciones universitarias que no tienen centros de lenguas, avanzar en el desarrollo de sus niveles de competencia en el idioma extranjero de modo que todos los egresados de la Educación Superior mejoren su perfil profesional y laboral y de esta forma se logren las metas planteadas por el Ministerio de Educación Nacional.

Teniendo en cuenta la ubicación de la institución donde se dictarán los cursos de idiomas, se considera el estudio poblacional realizado por la Secretaría de Educación Distrital<sup>3</sup> según el cual el promedio de escolaridad de la localidad de Chapinero fue de 13,3 años en 2017. Para los hombres fue de 13,5 y para las mujeres de 13,1 años. De acuerdo con los datos de la Encuesta Multipropósito aplicada en 2014 y 2017, la tasa de analfabetismo para la población mayor de 15 años en la localidad desmejoró, dado que aumentó 0,2pp, pasando de 0,53% en 2014 a 0,73% en 2017; y muestra un mejor comportamiento que la registrada para la ciudad en las dos últimas mediciones (1,31% y 1,12% respectivamente; esta localidad presenta una de las menores tasas de analfabetismo de Bogotá D.C. Para hombres la tasa es de 0,67% y para mujeres de 0,72%. Comparada con Bogotá D.C. 1 (1,12%), presenta 0,38 puntos porcentuales por debajo

Igualmente, de acuerdo con las proyecciones de población de cada una de las localidades de Bogotá D.C., para el periodo 2016-2020 realizadas por la Secretaría Distrital de Planeación (SDP), la población de Bogotá D.C. en el año 2018 es de 8.181.047 habitantes; para la localidad de Chapinero, la población es de 126.192 habitantes, que corresponde al 1,54% de los habitantes del Distrito Capital, ocupando el decimoquinto lugar de participación en el total de población con relación a las 20 localidades del Distrito. En la Localidad de Chapinero, la población en edad de trabajar (PET)<sup>3</sup> es de 91.334 equivalente al 72,38%. La población dependiente es de 34.858 habitantes (27,62%), y está constituida por 17.053 personas con edades entre 0 y 14 años que corresponden al 13,51%; y por 17.805 personas mayores de 64 años (14,11%).

En la localidad hay 5.008 más mujeres que hombres; la distribución de la población por sexo muestra que el 48,02% son hombres y el 51,98% son mujeres. De los 0 a los 25 años la población masculina es mayor a la femenina, lo cual cambia a partir del quinquenio etario de 30-34 y se mantiene de esta manera hasta el último grupo que corresponde a los de 80 o más años. La pirámide poblacional muestra que el grupo de mayor participación en los hombres (4,49%) está en el rango de 30-34 años, mientras



que en las mujeres (4,86%) se encuentra en el rango de 35 a 39 años de edad. Entre los hombres, otro rango significativo es el de 35-39 años que representa el 4,45%, mientras que para las mujeres el rango 30-34 años agrupa el 4,59%. Entre los rangos 30- 39 años se congrega el 18,4% de la población. En general, la pirámide poblacional de esta localidad presenta una base angosta (2,8%) que va aumentando hasta lograr un mayor ensanchamiento en las edades de 30 a 34 años (9,08%), seguida de 35 a 39 años (9,31%), mostrando mayor madurez de la población.

Para el quinquenio 2016-2020, se proyecta una reducción de la población del 1,3%, equivalente a 0,33% promedio anual, con disminuciones año a año en los rangos de edad entre los 0 y 14 años, 25-34, y de los 50 a 54. Así mismo presentan reducciones no continuas los grupos de edad 20-24, 35-39 y 55-59. Los restantes grupos presentan incremento. Al finalizar el quinquenio, la población en edad de trabajar, es decir, los adultos entre 15 y 64 años, que es el rango dentro del cual se ubican los estudiantes potenciales de los cursos de idiomas, será el 71,9% de la población; mientras que la dependiente será el 28,1%; distribuida en 15,3% para la población mayor de 65 años y, 12,8% para la infantil. Se estima que para el año 2020, disminuya la población infantil (0-14) de la localidad en 980 niños, niñas y preadolescentes, y una reducción neta de la población en edad de trabajar de 1.224 habitantes. Así mismo, se proyecta incrementos en todos los grupos

<sup>1</sup> MEN. (2014). Programa Nacional de Inglés 2015-2025. (p.13) FUENTE: Prueba diagnóstico; Econometría, PFDCLC; Análisis equipo de trabajo.

<sup>2</sup> MEN. (2014). Programa Nacional de Inglés 2015-2025 (p.34). FUENTE: Emerging markets information services; encuesta a empresas a través de PTP y Alta Consejería.

<sup>3</sup> SED. (2018). Caracterización del Sector Educativo. Localidad 2. Chapinero.

En: [https://www.educacionbogota.edu.co/portal\\_institucional/sites/default/files/inline-files/2-Perfil\\_caracterizacion\\_localidad\\_Chapinero\\_2018.pdf](https://www.educacionbogota.edu.co/portal_institucional/sites/default/files/inline-files/2-Perfil_caracterizacion_localidad_Chapinero_2018.pdf)


etarios de 65 años en adelante. Teniendo en cuenta esta distribución de la población de la Localidad, se orientan inicialmente los cursos de Inglés a las personas adultas y lleva a proyectar para el futuro la posibilidad de incrementar la oferta de cursos de idiomas para el grupo poblacional en edad mayor (adultos mayores) en el cual la Caja



de Compensación Familiar Cafam ha empezado a incursionar desde el Centro de Idiomas Cafam ubicado en otra localidad.

Desde este contexto local, CET Calle 56 busca contribuir con el desarrollo del bilingüismo en los diferentes sectores y grupos poblacionales, ampliando las posibilidades de capacitación a la población de estudiantes de la localidad que ingresan a la educación post secundaria o que se vinculan al sector productivo para que puedan tener una proyección más amplia desde el medio local hasta el ámbito nacional o mundial teniendo en cuenta los factores socio económicos de los habitantes del sector y las necesidades y oportunidades que se plantean a escala nacional e internacional. Igualmente, Cafam desde Mercadeo Corporativo ha detectado los grupos que requieren adquirir competencias en Inglés en la población de afiliados a la Caja y en zonas geo referenciadas que están dentro de las posibilidades de atención con nuestros cursos de idiomas. De acuerdo con el estudio realizado en 2018 en población de afiliados a la Caja, únicamente el 34% maneja un idioma diferente al Español y el 73% expresa que el hecho de dominar otro idioma les ha beneficiado en una entrevista de trabajo. A partir de este estudio se evidencia que dominar otro idioma proporciona ventajas a esta población en cuanto a lograr un mejor salario, mejorar su situación económica, obtener mejores oportunidades laborales o mejores resultados en el trabajo y sobresalir en un proceso de selección. El 93% expresa su intención de realizar un curso de algún idioma; el 81% desea aprender el idioma Inglés y el 12% Francés; el 3% Mandarín y el 3% Portugués. Así mismo, el 68% de personas que toman cursos en el Centro de Idiomas Cafam corresponde a edades entre 24 y 46 años, el 19% entre 46 y 60 años, el 8% entre 19 y 24 años, el 4% mayores de 60 años y el resto de la población en menores de 19 años.

El programa de Inglés en el CET Calle 56 además ofrece factores diferenciales con respecto a la oferta de programas de idiomas en cuanto a su metodología que orienta el aprendizaje a partir de situaciones reales de comunicación dando prioridad al componente semántico en el primer plano de los ambientes y actividades de aprendizaje para ir desarrollando progresivamente el componente sintáctico en segundo plano. Se da importancia a la dimensión afectiva presentando actividades lúdicas con el fin de generar ambientes de aprendizaje agradables y de confianza enfocados a minimizar el Filtro Afectivo (Krashen, 2009) con el fin de potenciar el desarrollo de la capacidad de comunicarse mediante la interacción constante. Adicionalmente, se orientan los estilos de aprendizaje y los ritmos de aprendizaje mediante la implementación de Acciones de Mejora en el Aprendizaje que

	CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM	División de Educación, Empleo y Productividad
	DOCUMENTO MAESTRO	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	

permiten esta identificación en estudiantes de menor rendimiento para llevarlos a alcanzar las competencias esperadas. Esta metodología se desarrolla en forma presencial y se apoya en herramientas de Tecnologías de la Información y la Comunicación como computadores, Internet, audio y video.

Con base en las ideas anteriormente expuestas, se solicita el registro del Programa de Conocimientos Académicos en Inglés A1, A2, B1 y B2 el cual está orientado a población de adultos, como respuesta además a una necesidad expresada a partir de la misión de la Caja de Compensación Familiar a la cual pertenece el CET Calle 56, que es la de generar bienestar a nuestros afiliados y usuarios y que hace parte de los propósitos del Proyecto Educativo Institucional. De esta manera, a través del Programa de Formación Académica en Inglés, se provee a los estudiantes con herramientas que les permitirán ser más competentes en el mundo laboral y/o profesional para así avanzar en el logro de sus metas.

## 7. Plan de estudios.

### 7.1. Duración y distribución del tiempo.

El programa se organiza por niveles de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, con la siguiente duración y distribución:

#### INGLÉS PARA ADULTOS (edad de 18 años en adelante):

**NIVEL BÁSICO (Basic) - A1:** 189 horas: 150 horas presenciales y 39 horas de trabajo independiente

**NIVEL PRE- INTERMEDIO (Pre-Intermediate) - A2:** 189 horas: 150 horas presenciales y 39 horas de trabajo independiente (378 horas acumuladas).

**NIVEL INTERMEDIO (Intermediate) – B1:** 189 horas: 150 presenciales y 39 horas de trabajo independiente (567 horas acumuladas).

**NIVEL AVANZADO (Advanced) – B2:** 252 horas: 200 horas presenciales y 52 horas de trabajo independiente (819 horas acumuladas).

**Adultos: Total horas 819.**

CURSOS DE INGLÉS ADULTOS		HORAS POR CURSO		JORNADA
<b>BÁSICO</b>	<b>A1</b>	Basic 1	50 horas presenciales 13 horas de trabajo independiente	Diurna, Nocturna o Sábados
		Basic 2	50 horas presenciales 13 horas de trabajo independiente	Diurna, Nocturna o Sábados
		Basic 3	50 horas presenciales 13 horas de trabajo independiente	Diurna, Nocturna o Sábados
		<b>Total 189 horas</b>		
<b>PRE-INTERMEDIO</b>	<b>A2</b>	Pre-Intermediate 1	50 horas presenciales 13 horas de trabajo independiente	Diurna, Nocturna o Sábados
		Pre-Intermediate 2	50 horas presenciales 13 horas de trabajo independiente	Diurna, Nocturna o Sábados
		Pre-Intermediate 3	50 horas presenciales 13 horas de trabajo independiente	
		<b>Total 189 horas</b>		
<b>INTERMEDIO</b>	<b>B1</b>	Intermediate 1	50 horas presenciales 13 horas de trabajo independiente	Diurna, Nocturna o Sábados
		Intermediate 2	50 horas presenciales 13 horas de trabajo independiente	Diurna, Nocturna o Sábados
		Intermediate 3	50 horas presenciales 13 horas de trabajo independiente	Diurna, Nocturna o Sábados
		<b>Total 189 horas</b>		
<b>AVANZADO</b>	<b>B2</b>	Advanced 1	50 horas presenciales 13 horas de trabajo independiente	Diurna, Nocturna o Sábados
		Advanced 2	50 horas presenciales 13 horas de trabajo independiente	Diurna, Nocturna o Sábados
		Advanced 3	50 horas presenciales 13 horas de trabajo independiente	Diurna, Nocturna o Sábados
		Advanced 4	50 horas presenciales 13 horas de trabajo independiente	Diurna, Nocturna o Sábados
		<b>Total 252 horas</b>		

### 7.1. Identificación de los contenidos básicos de formación.

Los contenidos básicos en Inglés están directamente relacionados con cada uno de los niveles establecidos en el Marco Común Europeo.

Se han tenido en cuenta además los parámetros establecidos a este respecto en el decreto 1075 DE 2015 por medio del cual se expide el Decreto Único Reglamentario del Sector Educación y el Decreto 4904 de 2009 por el cual se reglamenta la organización, oferta y funcionamiento de la prestación del servicio educativo para el trabajo y el desarrollo humano y se dictan otras disposiciones.



Los contenidos para cada nivel y sus módulos correspondientes se desarrollan con acompañamiento del docente durante las horas presenciales definidas en la sección Duración y Distribución del Tiempo. Estos contenidos se refuerzan con mediaciones virtuales por medio de actividades en plataforma virtual o Internet en tiempo de trabajo independiente definido en este documento. Los contenidos se describen a continuación:

### **NIVEL A1:**

Es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente, así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato. Puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce. Puede relacionarse comunicativamente en Inglés de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar.

### **MÓDULO BASIC 1**

**OBJETIVO DE APRENDIZAJE:** Al finalizar el presente curso, el estudiante estará en capacidad de identificar e interactuar en situaciones comunicativas usando vocabulario básico y frases sencillas relacionadas con saludos y despedidas, presentaciones, identificación de algunos objetos cercanos a su entorno, algunas órdenes e instrucciones sencillas, , números, , nombre de países, nacionalidades e idioma respectivo, algunas profesiones, lugares de la ciudad, estado civil, actividades de descanso, eventos relacionados con el tiempo, ventajas y desventajas de una actividad, descripción o relato de una fiesta o comida social, pedir ayuda, expresar prohibición, entre otras.

### **CONOCIMIENTOS ASOCIADOS A LAS COMPETENCIAS COMUNICATIVAS POR DESARROLLAR. HABILIDADES**

**Listening:** Reconoce palabras y expresiones muy básicas que se usan habitualmente, relativas a sí mismo, a su familia y a su entorno inmediato cuando se habla despacio y con

claridad. Identifica al escuchar el ritmo y encadenamiento de sonidos entre palabras, ritmo y entonación de preguntas y frases negativas e imperativas.

**Speaking:** Se presenta a sí mismo, saluda y se despide, habla de los miembros de su familia, describe algunos objetos y lugares, identifica los nombres de algunos países, la nacionalidad e idioma respectivo y da información acerca de algunas profesiones. Habla acerca de los estados de ánimo, sus actividades de descanso, propone, acepta



o rechaza una propuesta, solicita explicación, expresa posibilidad, imposibilidad y obligación, hace recomendaciones, solicita información acerca del estado físico de una persona o la presencia de una persona u objeto, solicita ayuda y expresa prohibiciones. Puede participar en una conversación de forma sencilla siempre que la otra persona esté dispuesta a repetirlo que ha dicho o a decirlo con otras palabras y a una velocidad más lenta, y le ayude a formular lo que intenta decir.

**Reading:** Comprende palabras y nombres conocidos y frases muy sencillas; por ejemplo, las que hay en letreros, carteles y catálogos. Comprende párrafos sencillos y cortos relacionados con la descripción de personas, su estado de ánimo, lugares (estudio, casa, apartamento), objetos, países, nacionalidades e idioma respectivo. Comprende cartas y mensajes de invitación, extractos cortos de guías turísticas, y tarjetas postales.

**Writing:** Escribe textos sencillos y cortos relacionados con descripciones de personas, su estado de ánimo, su nacionalidad, idioma que habla y profesión respectiva, lugares, objetos, e información personal. Redacta textos informativos cortos sobre temas de su interés y cartas informales.


## CONTENIDOS BÁSICOS

### EJES TEMÁTICOS

- Introducing yourself and others
- Saying hello and saying goodbye
- Saying where people are from
- Saying where you live
- Talking about family members
- Asking and saying if people are married
- Saying if people have children
- Talking about jobs and occupations
- Asking and saying where other people work
- Saying if people are free
- Saying what time of day, you do things
- Describing a street
- Asking and saying the time

### COMPONENTE GRAMATICAL

- It is... / where is.....? For location and places
- Verb to be (Present tense) Negative and positive statements. For personal information
- Lives, jobs, has to talk about people family members and their jobs.
- There is/ there are

	CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM	División de Educación, Empleo y Productividad
	DOCUMENTO MAESTRO	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	

- Prepositions of time
- Possessive adjectives

#### VOCABULARIO RELACIONADO CON:

- Greeting and farewells
- Countries / Nationalities
- Colors
- Places of work
- Places in town
- Parts of the house /apartment
- Days
- Family members
- Numbers
- The time

#### MÓDULO BASIC 2

**OBJETIVO:** Al finalizar el presente curso, el estudiante estará en capacidad de comunicarse en Inglés básico, en forma oral y escrita, al formular preguntas y dar respuestas sencillas concernientes a su entorno familiar, al pedir y dar información sobre descripciones físicas e intelectuales de amigos, personajes, al pedir y dar información sobre actividades de descanso en lo referente a meses del año, estaciones del año, información sobre actividades cotidianas, pasatiempos y preferencias. Presentar las ventajas e inconvenientes de una actividad. Expresarse apropiadamente en situaciones prácticas en el hotel o un restaurante. Extraer información de una guía turística.

#### CONOCIMIENTOS ASOCIADOS A LAS COMPETENCIAS COMUNICATIVAS POR DESARROLLAR.

#### HABILIDADES

**Listening:** Identifica información específica explícita en textos escuchados con respecto a fechas de ocurrencia de eventos. Comprende y transcribe conversaciones sobre temas referentes a actividades de descanso distinguiendo ritmo y entonación.

**Speaking:** Plantea y responde a preguntas sencillas sobre temas de necesidad inmediata o asuntos muy habituales. Presenta las ventajas e inconvenientes de una actividad. Pregunta y responde datos acerca del tiempo. Pregunta e informa acerca de hechos realizados. Expresa felicitaciones. Hace recomendaciones. Pide explicaciones. Se desenvuelve oralmente en situaciones prácticas que se pueden





presentar en un viaje, al hospedarse en un hotel y al comer en un restaurante.

**Reading:** Comprende textos relacionados con relatos de un diario personal. Comprende artículos de prensa relacionados con eventos ocurridos en el pasado. Extrae información de guías turísticas originales de París.

**Writing:** Escribe textos sencillos y cortos relacionados con las circunstancias de un viaje, redacta fragmentos de un diario personal, se presenta a través de una página de Internet, relata en forma escrita eventos de su vida pasada, presenta las ventajas e inconvenientes de realizar una actividad específica y escribe acerca de eventos sociales pasados.

## CONTENIDOS BÁSICOS

### EJES TEMÁTICOS

- Talking about things people often do
- Talking about likes and dislikes
- Saying what people eat or drink
- Asking for food in a restaurant
- Asking about how people spend their free time
- Identifying common objects when buying at the mall
- Asking about different products in shops
- Choosing and buying things
- Talking about what clothes people wear
- Asking about prices and sizes
- Saying what colors people like
- Talking about daily routines
- Saying when and where you have meals
- Describing transport in towns
- Asking about weekends and holidays
- Talking about past activities
- Talking about things people did or saw
- Talking about places people visited
- Talking about places, books or films people know

### COMPONENTE GRAMATICAL

- Present simple to say what people like
- Yes/No. and Wh. Questions to say what people do on a daily basis
  
- Adverbs of frequency for repeated activities during a week
- Demonstrative pronouns



- There is some/a/an for countable nouns
- There are some/many... for countable nouns
- There isn't/aren't any...for countable and uncountable nouns
- Simple past
- Expressions of time

### VOCABULARIO RELACIONADO CON:

- Activity verbs
- Countable Nouns
- Non-Countable Nouns
- Numbers and prices
- Clothes and colors
- Means of transportation
- Vehicles
- Expressions of time (Present Simple, Progressive and Past)
- Regular and irregular verbs related to daily activities
- Months of the year
- Weather
- Places, phrasal verbs and historical places.

### MÓDULO BASIC 3

**OBJETIVO:** Al finalizar el presente curso, el estudiante estará en la capacidad de pedir y dar información sobre gustos, preferencias y planes futuros. Pedir y dar información sobre las relaciones familiares, los amigos, el clima y las actividades cotidianas. Presenta a su familia y da información sobre la biografía de una persona. Comunicarse en situaciones relacionadas con diferentes formas de vida en países de habla inglesa, dar y pedir consejos acerca de problemas personales, extraer información de revistas acerca del comportamiento de las personas. Expresar opiniones acerca de la veracidad o falsedad de hechos cotidianos. Redactar y comprender mensajes escritos y orales donde se expresan agradecimientos, felicitaciones, excusas y buenos augurios.

### CONOCIMIENTOS ASOCIADOS A LAS COMPETENCIAS COMUNICATIVAS POR DESARROLLAR.

### HABILIDADES

**Listening:** Comprende al escuchar mensajes de voz donde se expresan felicitaciones, excusas, agradecimientos. Diferencia el ritmo en las construcciones



negativas y el habla

reportada. Extrae información al escuchar textos relacionados con las formas de vida en Países de habla inglesa y donde se habla acerca de actividades de descanso. Conversaciones cortas y sencillas relacionadas con gustos, preferencias, habilidades, información sobre comidas, precios de artículos de consumo, ropa, viajes y actividades planeadas para un fin de semana y/o para vacaciones. Identifica la entonación del imperativo y la pronunciación de los pronombres tónicos. Diferencia al escuchar el femenino y el masculino de los adjetivos

**Speaking:** Interactúa con otros, al pedir y dar información acerca de noticias sobre alguna persona conocida, la presencia o la existencia de una persona o un objeto, el estado físico de alguien. Solicita ayuda y expresa prohibiciones. Solicita información sobre personas en relación con sus relaciones familiares o amistosas. Pregunta acerca de proyectos para el futuro. Aborda a otras personas y se presenta. Expresa sus opiniones y derechos en una discusión verbal, así como su opinión acerca de la veracidad de un hecho. Contesta llamadas telefónicas haciendo citas. Se expresa acerca de situaciones problemáticas y sus soluciones. Solicita y da explicaciones

**Reading:** Extrae información de una guía turística. Lee cartas y postales donde se habla acerca de nuevos lugares de alojamiento y estilos de vida. Comprende información de las páginas de espectáculos de una revista.

**Reading:** Comprende instrucciones escritas en catálogos o revistas. Extrae de artículos de revistas y periódicos información acerca de comportamientos de las personas.

**Writing:** Elabora documentos informativos breves. Redacta cartas familiares expresando situaciones relacionadas con las vacaciones. Escribe comentarios de fotografías a partir de álbumes con situaciones familiares. Escribe textos expositivos cortos sobre problemas personales y da consejos para su solución. Se presenta a sí mismo(a) por escrito elaborando textos cortos y hojas de vida.


## CONTENIDOS BÁSICOS

### EJES TEMÁTICOS

- Saying what people saw and did
- Saying what you didn't see or do
- Talking about holiday activities
- Talking about a holiday or business trip
- Talking about months and weather
- Talking and writing about past activities that haven't finished
- Asking what people are doing



- Talking about arrangements
- Making suggestions and decisions
- Talking about people's lives
- Talking about important events in people's lives

	CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM	División de Educación, Empleo y Productividad
	DOCUMENTO MAESTRO	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	

- Inviting someone and reply
- Asking about people's past

### COMPONENTE GRAMATICAL

- Past simple to talk about past experiences when traveling
- Present Progressive for activities happening at the moment
- Present Progressive (future meaning) for arrangements
- When....? How long...? Questions for specific time activities took place
- Modal can /can't for permission and abilities

### VOCABULARIO RELACIONADO CON:

- Past activities
- Months
- Seasons
- Weather
- Cultural Celebrations
- Object characteristics
- Places and people
- Phone Expressions
- Suggestions
- Prepositions of place
- Past time expressions
- Life Events

### NIVEL A2.

Es capaz de comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.) Sabe comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales. Sabe describir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno, así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas.

### MÓDULO PRE-INTERMEDIATE 1

**OBJETIVO:** Al finalizar el presente curso, el estudiante estará en la capacidad de pedir y dar información sobre actividades de la vida diaria en contraste con actividades que



están sucediendo en ese momento, actividades realizadas por personas según su profesión,

habilidad y competencia, descripción más amplia de objetos, lugares, personajes y comparar personas, lugares y objetos usando comparativos y superlativos.

## CONOCIMIENTOS ASOCIADOS A LAS COMPETENCIAS COMUNICATIVAS POR DESARROLLAR.

### HABILIDADES

**Listening:** Reconoce y comprende artículos cortos y sencillos sobre temas relacionados con actividades de la vida diaria en contraste con actividades que están sucediendo en ese momento, sus planes futuros, actividades realizadas por personas según su profesión, habilidad y competencia, descripción amplia y detallada de objetos, lugares, personajes, estados de ánimo, ubicación de lugares y comparación de personas, lugares y objetos.

**Speaking:** Interactúa con otros, al pedir y dar información de aspectos relacionados con actividades de la vida diaria como expresar proyectos, expresar inquietud, suposiciones, gustos y disgustos, acusar o defender a alguien, solicitar autorización, hacer propuestas, rechazarlas o aceptarlas.

**Reading:** Comprende y analiza textos sencillos y cortos a partir de artículos de prensa o revistas relacionados con la enseñanza y el empleo en Países de habla inglesa, la organización administrativa y política inglesa, estableciendo comparaciones con estos aspectos en Colombia.

**Writing:** Escribe textos relacionados con actividades de la vida diaria, redacta cartas de presentación y elabora su hoja de vida, elabora textos cortos para aprobar una decisión o un hecho y realiza un resumen de hechos a partir de indicaciones orales haciendo uso de algunos conectores.

### CONTENIDOS BÁSICOS

#### EJES TEMÁTICOS

- Asking for and giving personal information
- Saying what you can do
- Saying who people are
- Talking about present and past jobs
- Asking people to repeat information
- Making and responding to requests and offers



- Saying what people's interests are
- Saying what people do in their free time
- Saying what people like and dislike
- Talking about habits and customs
- Making and responding to invitations
- Talking about past events, first times
- Talking about trips
- Talking about important events in people's lives

### COMPONENTES GRAMATICALES

- Subject pronouns
- Possessive Adjectives
- Can for ability
- Possessives
- Simple Present
- Simple Past
- A/an/some
- Subject and Object pronouns
- Possessives and s'
- Singular and Plural
- Past simple verbs

### VOCABULARIO RELACIONADO CON:

- Countries and languages
- Introductions
- Letters, numbers, directions
- Occupations and professions
- Offers and requirements
- Interests
- Free time activities
- Invitations
- Expressions of time

### MÓDULO PRE-INTERMEDIATE 2

**OBJETIVO:** Al finalizar el presente curso, el estudiante estará en capacidad de narrar su propia biografía y la de otros, dar y solicitar información sobre eventos ocurridos en el pasado y aspectos relacionados con las diferentes formas de comportamiento entre grupos de amigos en la cultura inglesa, describir las fiestas tradicionales en países de habla inglesa comparándolas con las festividades propias de su cultura. Comprender



mensajes en Inglés recibidos a través de la televisión y los periódicos.

## CONOCIMIENTOS ASOCIADOS A LAS COMPETENCIAS COMUNICATIVAS POR DESARROLLAR.

### HABILIDADES

**Listening:** Reconoce y comprende vocabulario en contexto, relacionado con eventos insólitos, narraciones, fiestas tradicionales, biografías y relaciones entre amigos.

**Speaking:** Interactúa con otros, al pedir y dar información de aspectos relacionados con información personal y de otros, eventos actuales. Da instrucciones. Solicita y expresa noticias acerca de personas conocidas, dice si conoce a alguien o se acuerda de esa persona, expresa preferencias con respecto a actividades de descanso, expresa sus gustos y preferencias.

**Reading:** Comprende y analiza textos sencillos en artículos de prensa relacionados con eventos insólitos, hechos, biografías, publicidad. Lee cartas informales, textos sobre las formas de aprender y las fiestas tradicionales en países de habla inglesa. Comprende y prepara recetas de cocina.


**Writing:** Escribe notas y mensajes sencillos, biografías, cartas personales, informes sobre eventos, acontecimientos sucedidos. Presenta por escrito un hecho que ha escuchado previamente. Escribe recetas de cocina y proyectos para organizar una fiesta o reunión familiar.

### CONTENIDOS BÁSICOS

#### EJES TEMATICOS

- Talking about cities and neighborhoods
- Talking about homes
- Renting a room
- Buying things in shops
- Talking about shopping and food
- Talking about preferences and give reasons
- Ordering meal
- Talking about work and studies
- Describing present activities
- Saying why people can't do things
- Talking about people's family
- Describing people's personality
- Describing people's appearance
- Describing relationships



	CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM	División de Educación, Empleo y Productividad
	DOCUMENTO MAESTRO	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	

- Getting information in places people visit
- Comparing ways of travelling
- Buying travel tickets

### COMPONENTES GRAMATICALES

- There is / there are
- Countable and uncountable nouns
- Present progressive
- Have got
- Comparatives and superlatives
- Prepositions of place
- Prepositions of movement

### VOCABULARIO RELACIONADO CON:

- Places
- Description of places
- Objects of the house
- Purchases
- Food
- Jobs
- Studies
- Family
- Personality
- Appearance
- Relationships

### MÓDULO PRE-INTERMEDIATE 3

**OBJETIVO:** Al finalizar el presente curso, el estudiante estará en capacidad de comentar una información formulando hipótesis, describir el carácter o el comportamiento de una persona, hablar de sus hábitos de vida, expresar voluntad y obligación, comentar y comparar los hábitos y prohibiciones en Países de habla inglesa y otros países del mundo. Expresarse acerca de sus actividades cotidianas y condiciones de vida, describir objetos de la casa con respecto a forma, tamaño, material, etc., hablar acerca de sus actividades profesionales, relatar un accidente y referirse a información relacionada con pólizas de seguros y sistemas de seguridad social.

### CONOCIMIENTOS ASOCIADOS A LAS COMPETENCIAS COMUNICATIVAS POR DESARROLLAR.



## HABILIDADES

**Listening:** Comprende conversaciones y textos sencillos sobre temas académicos, familiares, laborales, sociales, de recreación, deportivos, biográficos, tecnológicos, científicos, literarios y culturales. Extrae información de textos escuchados sobre reportes de accidentes, comentarios y resúmenes de una película, y operaciones bancarias.

**Speaking:** Interactúa con otros, al solicitar y dar información de aspectos relacionados con su entorno académico, familiar, laboral, recreativo, deportivo, social, tecnológico, científico, literario y cultural, haciendo uso de los tiempos verbales, vocabulario y expresiones vistas hasta el momento. Expresa su opinión sobre otras personas con respecto a sus comportamientos y hábitos de vida.


**Reading:** Lee e interpreta textos de tipo académico, familiar, laboral, recreativo, deportivo, social, tecnológico, científico, literario y cultural. Comprende textos escritos como exámenes de competencia, declaraciones y registros de accidentes, documentos sobre seguros y sistemas de seguridad social.

**Writing:** Escribe textos de tipo académico y familiar, haciendo uso de los tiempos verbales, vocabulario y expresiones vistas hasta el momento, teniendo también en cuenta el uso adecuado de conectores y signos de puntuación, sobre temas relacionados con las diferencias culturales en el comportamiento y hábito de vida de las personas de diferentes países. Escribe textos de tipo académico y familiar, haciendo uso de los tiempos verbales, vocabulario y expresiones vistas hasta el momento sobre temas relacionados con sus opiniones sobre temas de la vida cotidiana. Describe por escrito objetos, redacta instrucciones y diligencia formatos sobre informes de accidentes y redacta cartas de declaración de siniestros.

## CONTENIDOS BÁSICOS

### EJES TEMÁTICOS

- Talking about films
- Making and respond suggestions
- Making arrangements to meet
- Telling a story
- Describing a journey
- Talking about health
- Buying medicine
- Understanding instructions on medicines
- Giving advice
- Talking about experiences

	CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM	División de Educación, Empleo y Productividad
	DOCUMENTO MAESTRO	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	

- Saying what people have never done
- Saying what people have always wanted to do
- Giving opinions
- Talking about hopes and plans
- Making decisions

### COMPONENTES GRAMATICALES

- Present Progressive for future arrangements
- Articles
- Giving advice with "if"
- Present Perfect
- Be going to
- Be hoping to
- Would like to
- Too much
- Enough

### VOCABULARIO RELACIONADO CON:


- Movies
- Suggestions
- Airports
- Health
- Advertisements
- Plans

### NIVEL B1.

Es capaz de comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio. Sabe desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua. Es capaz de producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal. Puede describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes.

### MÓDULO INTERMEDIATE 1.

**OBJETIVO:** Al finalizar el presente curso, el estudiante estará en capacidad de solicitar

	CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM	División de Educación, Empleo y Productividad
	DOCUMENTO MAESTRO	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	

y dar información sobre eventos presentes, pasados y futuros, sobre anécdotas, descubrimientos científicos, deportes, inventos, biografías, rutinas, medios de transporte, hobbies y recetas usando en forma adecuada el presente, pasado y participio pasado de verbos regulares e irregulares.

## CONOCIMIENTOS ASOCIADOS A LAS COMPETENCIAS COMUNICATIVAS POR DESARROLLAR.

### HABILIDADES

**Listening:** Comprende y analiza información recibida a partir de conversaciones e historias sobre eventos ocurridos en el presente, pasado y futuro relacionados con los contenidos temáticos del nivel. Diferencia sonidos de vocales abiertas y cerradas y el encadenamiento de construcciones con dos pronombres.

**Speaking:** Interactúa con otros para solicitar y dar información acerca de las circunstancias de eventos ocurridos en el presente, pasado y futuro, descripción de lugares, da información acerca del comportamiento de otras personas, expresa interés o indiferencia frente a situaciones particulares. Expresa hipótesis sobre la identidad de una cosa, hace promesas y expresa sorpresa. Reporta información.

**Reading:** Lee, interpreta, analiza y sintetiza textos relacionados con noticias breves y de opinión sobre los medios de comunicación, descripción de lugares turísticos, eventos extraños y resúmenes o comentarios de películas.

**Writing:** Elabora textos relacionados con eventos y sus circunstancias. Redacta la descripción de obras de arte. Presenta un itinerario y describe un lugar para demostrar las características de interés para un turista o visitante.

## CONTENIDOS BÁSICOS

### EJES TEMÁTICOS

- Talking about entertainment media
- Talking about habits
- Expressing preferences
- Talking about information media
- Evaluating ideas
- Making recommendations
- Describing a book or TV show
- Talking about methods of communication
- Expressing opinions



- Speculating about the present and future
- Speculating about consequences
- Talking about a business idea
- Talking about hopes, dreams and ambitions
- Talking about abilities and achievements
- Talking part in an interview
- Talking about accidents and injuries
- Explaining how something happened
- Talking about natural events
- Describing a dramatic experience
- Discussing plans and arrangements
- Making offers and promises
- Talking about changes of plan

### COMPONENTE GRAMATICAL

- Talking about the present
- Modals will, could, may and might
- Present perfect and time expressions
- Narrative verb forms
- Future Forms
- Future in the past

### VOCABULARIO RELACIONADO CON:

- Habits and preferences
- Evaluating and recommending
- Describing books and TV shows
- Expressing opinions and probability
- Speculating about consequences
- Talking about a business idea
- Describing hopes, dreams and ambitions
- Expressing abilities, facts and feelings
- Describing accidents and injuries
- Saying how something happened

### MÓDULO INTERMEDIATE 2.

**OBJETIVO:** Al finalizar el presente curso el estudiante estará en capacidad de pedir y dar información en forma oral y escrita y expresar su opinión personal acerca de eventos que suceden con frecuencia, que están sucediendo, que han sucedido, que sucederán y que sucederán si... (causa - efecto), contrastando en forma adecuada los diferentes



tiempos verbales, vocabulario, expresiones y conectores.

## CONOCIMIENTOS ASOCIADOS A LAS COMPETENCIAS COMUNICATIVAS POR DESARROLLAR.

### HABILIDADES

**Listening:** Comprende y analiza textos escuchados relacionados con eventos que suceden con frecuencia, que están sucediendo, que han sucedido, que sucederán y que sucederán

si (causa - efecto) en diversos campos de la vida y la cultura inglesa en temas como la economía, la agricultura, la industria, las empresas y el sistema educativo, contrastando en forma adecuada los diferentes tiempos verbales, vocabulario, expresiones y conectores.

**Speaking:** Interactúa con otros, al solicitar y dar información de aspectos relacionados con eventos que suceden con frecuencia, que están sucediendo, que han sucedido, que sucederán y que sucederán si... (causa - efecto), en situaciones comunicativas para solicitar información acerca del comportamiento de personas, expresar esperanza o decepción, convencer a otros para realizar acciones y alertar o amenazar.

**Reading:** Lee, interpreta, analiza y sintetiza textos relacionados con eventos que suceden con frecuencia, que están sucediendo, que han sucedido, que sucederán y que sucederán si... (causa - efecto), a partir de cartas familiares, extractos de obras literarias y revistas, artículos de prensa sobre la economía inglesa y artículos de información.

**Writing:** Elabora textos relacionados con eventos que suceden con frecuencia, que están sucediendo, que han sucedido, que sucederán y que sucederán si... (causa - efecto), a través de escritos donde presenta un itinerario, expresa su opinión para un foro, expone un proyecto para el futuro, escribe cartas respondiendo a solicitudes o información.

### CONTENIDOS BÁSICOS

#### EJES TEMÁTICOS

- Giving advice
- Talking about how you manage money
- Giving detailed instructions
- Giving reasons for advice
- Describing qualities people need for different activities
- Describing personality
- Making comparisons



- Saying how people influence others
- Talking about attitudes to possessions
- Describing objects
- Talking about unexpected travel situations
- Discussing options and deciding what to do
- Making deductions
- Describing problems in the home
- Discussing solutions
- Talking about decision-making
- Discussing the consequences of decisions
- Negotiating
- Talking about memory
- Talking about things people remember
- Talking about complaining
- Complaining about goods and services
- Asking for a refund or replacement and explaining why
- Making a complaint politely

### COMPONENTE GRAMATICAL

- Verbs + (- ing)
- Comparisons
- Modals of deduction and speculation
- Real and unreal conditionals
- Verb patterns
- Perfect Present simple and progressive

### VOCABULARIO RELACIONADO CON:

- Connectors
- Money
- Personal qualities
- Personality
- Describing products and objects
- Narrating travel situations
- Describing problems in the home
- Negotiating
- Remembering an event
- Complaints

### MÓDULO INTERMEDIATE 3

**OBJETIVO:** Al finalizar el presente curso, el estudiante estará en capacidad de sostener



conversaciones sencillas y elaborar reportes escritos sencillos relacionados con viajes, vacaciones, festivales, el medio ambiente, costumbres, hábitos y tradiciones, medios de comunicación, expectativas, situaciones problemáticas, y narración de mensajes. Se podrá expresar por medio de las cuatro habilidades del lenguaje acerca de situaciones problemáticas de salud pública, organización escolar y otras relacionadas con su ambiente laboral o profesional. Participará en debates defendiendo una causa. Extraerá información de biografías, artículos de prensa. Participará en discusiones sobre diversas tendencias relacionadas con la salud y el bienestar de la comunidad.

## CONOCIMIENTOS ASOCIADOS A LAS COMPETENCIAS COMUNICATIVAS POR DESARROLLAR.

### HABILIDADES

**Listening:** Comprende e intercambia diferentes tipos de información escuchada en relación con hábitos, costumbres, opiniones y propuestas, presentación de personas, debates sobre los ritmos escolares, situaciones relativas a problemas de salud y temas relacionados con sus actividades laborales o profesionales. Diferencia los sonidos de vocales abiertas y cerradas en diversos.

**Speaking:** Interactúa con otros, al solicitar y dar información acerca de hábitos y costumbres. Presenta propuestas para mejorar el nivel de vida de una comunidad urbana y la defiende. Solicita y da explicaciones, expresa juicios de valor y argumenta sus puntos de vista, da comienzo a reuniones formales presentando a los participantes, recuenta situaciones adaptándolas a su discurso personal. Se expresa acerca de asuntos de salud y bienestar de la comunidad, situaciones problemáticas relacionadas con su campo laboral o profesional, lenguas regionales y problemas ambientales. Participa en debates presentando un problema de orden social o laboral y expresa sus opiniones.

**Reading:** Lee, interpreta, analiza y sintetiza textos de opinión, cartas de solicitudes y reclamos, descripciones de costumbres y tradiciones, extractos de novelas y textos relacionados con las competencias laborales o profesionales propias de sus actividades cotidianas. Comprende textos escritos como artículos de prensa, foros en Internet y textos prescriptivos. Extrae información de biografías y entrevistas relacionadas con temas de salud y otros de su interés laboral o profesional.

**Writing:** Elabora textos sencillos de interés familiar o personal social, tecnológico, laboral o profesional usando en forma correcta conectores y signos de puntuación, de acuerdo con los contenidos temáticos del nivel. Redacta cartas formales de protesta o reclamaciones, preguntas y respuestas para participar en un foro acerca de la salud y otros temas de su interés particular.





## CONTENIDOS BÁSICOS

### EJES TEMÁTICOS

- Reporting a Conversation
- Talking about truth and lies
- Summarizing what people say
- Giving a talk about an interest or activity
- Making polite requests
- Asking polite questions
- Talking questions in a talk
- Talking about mistakes
- Criticizing past actions
- Suggesting alternatives
- Talking about acts of kindness and bravery
- Speculating about the past
- Understanding new stories
- Reacting to the news
- Telling someone about a news story
- Evaluating options and choose one

### COMPONENTE GRAMATICAL

- Reporting speech
- Indirect questions
- Should have, could have
- Unreal conditionals
- Passives

### VOCABULARIO RELACIONADO CON:

- Verbs of communication
- Relating a conversation
- Exchanging news
- Organizing a talk
- Polite requests and questions
- Answering questions at a talk
- Events in business
- Acts of kindness and bravery
- Evaluating past actions
- Understanding news stories
- Reacting to the news



- Talking about news

## NIVEL B2.

Es capaz de entender las ideas principales de textos complejos que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter técnico siempre que estén dentro de su campo de especialización. Puede relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de ninguno de los interlocutores. Puede producir textos claros y detallados sobre temas generales indicando los pros y los contras de las distintas opciones.

## MÓDULO ADVANCED 1.

**OBJETIVO:** Al finalizar el presente curso, el estudiante estará en capacidad de sostener conversaciones en forma natural y elaborar reportes y ensayos cortos relacionados con temas generales cultura, deportes, problemas mundiales, educación, biografías, hechos históricos, salud, informática. Comprende y analiza información escuchada o escrita relacionada con los ejes temáticos del nivel. Presenta una experiencia o un proyecto educativo u otro tema relacionado con su vida laboral o profesional. Participa en debates defendiendo sus puntos de vista y dando sugerencias.

## CONOCIMIENTOS ASOCIADOS A LAS COMPETENCIAS COMUNICATIVAS POR DESARROLLAR.


### HABILIDADES

**Listening:** Comprende e intercambia diversos tipos de información recibida en textos escuchados a partir de entrevistas y presentaciones, relacionados con los ejes temáticos del nivel.

**Speaking:** Interactúa con otros, al presentar una experiencia o un proyecto educativo u otro tema relacionado con sus intereses laborales o profesionales. Expresa su opinión acerca de los medios de comunicación. Participa en debates sobre temas actuales como la civilización, la belleza, las tecnologías, las formas de vida.

**Reading:** Lee, interpreta, analiza y sintetiza todo tipo de textos relacionados con los ejes temáticos del nivel aplicando estrategias de comprensión lectora.

**Writing:** Elabora textos descriptivos cortos de tipo académico, familiar, social, tecnológico, científico, literario y cultural, usando en forma correcta conectores y signos de puntuación. Elabora síntesis de textos. Redacta cartas formales relacionadas con sus

	CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM	División de Educación, Empleo y Productividad
	DOCUMENTO MAESTRO	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	

actividades profesionales o laborales. Estructura textos (l'introduction et la conclusion d'un développement)

## CONTENIDOS BÁSICOS

### EJES TEMÁTICOS

- Preparing and making a presentation on living conditions
- Describing a holiday destination
- Discussing ideas for recycling
- Planning a petition
- Asking for recommendations about any product
- Exchanging descriptions of natural phenomena
- Reacting against a warning
- Talking about natural phenomena

### COMPONENTE GRAMATICAL

- Tense review: Present Simple, Present Continuous, Past Simple, Present Perfect to talk about living conditions.
- Enough / Too to describe a city
- Tense review: Present Continuous for future arrangements; "going to" for future intentions; "will" for prediction and intentions
- Be used to / used to talk about my life in the past and my customs.
- Verb + - ing to talk about likes and dislikes
- Reported Speech to retell events
- Relative Clauses to describe people and animals
- Prefixes
- Suffixes

### VOCABULARIO RELACIONADO CON:

- Quality of life
- Cost of living
- Leisure and culture
- Climate
- Health
- Environment
- Type of houses
- Descriptive and evaluative adjectives
- Energy
- Natural Resources
- Pollution issues



- Nature and animals

## MÓDULO ADVANCED 2

**OBJETIVO:** Al finalizar el presente curso, el estudiante estará en capacidad de producir fragmentos de discurso sobre temas cotidianos y generales en forma oral o escrita haciendo descripciones claras y utilizando oraciones complejas. Reporta el contenido de textos informativos, da información acerca de las diferencias culturales y comportamientos atípicos, expone las causas y consecuencias de problemas de orden global relacionados con su entorno laboral o profesional. Comenta el valor de una acción y la validez de información expresando juicios morales.

## CONOCIMIENTOS ASOCIADOS A LAS COMPETENCIAS COMUNICATIVAS POR DESARROLLAR.

### HABILIDADES

**Listening:** Comprende y analiza discursos escuchados de tipo científico, literario, histórico, tecnológico, filosófico y de difusión masiva. Extrae información de boletines de radio relacionados con los contenidos temáticos del nivel. Comprende y sintetiza información escuchada en una conferencia sobre temas de su campo laboral o profesional.

**Speaking:** Interactúa con otros, al elaborar fragmentos de discursos y conferencias sobre temas de tipo científico, literario, histórico, tecnológico, filosófico y de difusión masiva, usando el Inglés en forma natural, espontánea y pragmática. Explica diferencias culturales y comportamientos atípicos. Reporta el contenido de un texto informativo.

**Reading:** Lee, interpreta, analiza y sintetiza textos especializados en su campo de formación, textos científicos, literarios, históricos, tecnológicos, filosóficos y de comunicación masiva, haciendo uso de estrategias para la comprensión de textos escritos en Inglés, tanto en medio físico como virtual.

**Writing:** Elabora mensajes, composiciones, descripciones, informes y comentarios con coherencia y precisión sobre el valor de una acción, la validez de información, las causas y consecuencias de problemas globales o relacionados con su campo profesional y laboral.

## CONTENIDOS BÁSICOS

### EJES TEMÁTICOS



- Discussing and expressing ideas about science and technology.
- Describing what a gadget is and what it is for.
- Expressing surprise and disbelief
- Talking about knowledge and preferences regarding art
- Discussing internet uses

### COMPONENTE GRAMATICAL

- 3rd type conditional to talk about hypothetical situations.
- Collocations
- Reported questions to report events
- Multi-part verbs
- Future Continuous for uncertain actions.
- Linkers to connect ideas.
- The passive to talk about jobs.
- Future Perfect for deductions
- Word formation

### VOCABULARY RELACIONADO CON


- Inventions
- Adjectives to describe objects
- Gadgets and their characteristics
- Art
- Hobbies and leisure activities
- Internet
- Types of movies
- Environmental issues

### MÓDULO ADVANCED 3

**OBJETIVO:** Al finalizar el presente curso, el estudiante estará en capacidad de comprender y producir discursos sobre temas cotidianos y generales en forma oral o escrita haciendo descripciones claras y utilizando oraciones complejas. Comprende textos escritos y escuchados acerca de temas científicos, innovaciones tecnológicas, el urbanismo, etc. Participa en debates, presenta y comenta un proyecto político o social, y elabora discursos orales o escritos para expresar sentimientos y emociones.

### CONOCIMIENTOS ASOCIADOS A LAS COMPETENCIAS COMUNICATIVAS POR DESARROLLAR.

### HABILIDADES

	CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM	División de Educación, Empleo y Productividad
	DOCUMENTO MAESTRO	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	

**Listening:** Comprende emisiones de radio y televisión sobre temas relacionados con su campo laboral o profesional y noticias de orden social. Extrae información específica y participa en interacciones a nivel formal e informal demostrando comprensión y resumiendo las ideas principales de los textos escuchados.

**Speaking:** Interactúa con otros, en forma natural y espontánea al compartir, discutir, argumentar, llegar a acuerdos y concluir, sobre temas tanto de índole personal, científico, tecnológico y cultural. Describe una innovación tecnológica, participa en debates, presenta y comenta un proyecto político o social, habla de sus emociones.

**Reading:** Lee, interpreta, analiza y sintetiza textos especializados en su campo de formación o sobre temas de interés social, textos científicos, literarios, históricos, tecnológicos, filosóficos y de comunicación masiva.

**Writing:** Elabora textos descriptivos, interpretativos y argumentativos sobre temas científicos, literarios, históricos, tecnológicos y filosóficos. Describe experiencias personales, sintetiza artículos de carácter científico o tecnológico relacionados con su ámbito laboral o profesional, redacta cartas y mensajes expresando sentimientos personales.

## CONTENIDOS BÁSICOS

### EJES TEMÁTICOS

- Making up and carrying out a survey about dreams.
- Making a mini-speech about rich and poor nations
- Talking about other countries' customs
- Criticising and justifying others' behaviour
- Talking about globalisation

### COMPONENTE GRAMATICAL

- Should not have + past participle to talk about certainty.
- If clauses + past perfect
- Passive voice in unreal conditional sentences
- Conditional sentences with mixed time frames
- Subordinating conjunctions and transitions to agree and argue with a topic.

### VOCABULARY RELACIONADO CON

- Money
- Poverty



- Global development
- Economy
- Globalization

#### MÓDULO ADVANCED 4.

**OBJETIVO:** Al finalizar el presente curso, el estudiante estará en capacidad de intervenir adecuadamente en debates, utilizando los recursos lingüísticos apropiados para ello. Iniciar, mantener y terminar el discurso adecuadamente, haciendo un uso eficaz de su turno de palabra. Comprende mensajes a partir de medios de comunicación masivos sobre temas cotidianos o especializados. Produce textos escritos utilizando adecuadamente estructuras compuestas de pasado y futuro, realizando análisis de las representaciones y las significaciones.

#### CONOCIMIENTOS ASOCIADOS A LAS COMPETENCIAS COMUNICATIVAS POR DESARROLLAR.

#### HABILIDADES

**Listening:** Entiende conversaciones extensas y sigue líneas argumentativas complejas de un tema familiar. Puede entender gran parte de emisiones noticiosas, programas de televisión y películas en un lenguaje estándar.

**Speaking:** Puede interactuar con tal grado de fluidez y espontaneidad que hace posible una interacción natural con hablantes nativos. Toma parte en discusiones en contextos familiares, teniendo en cuenta y sosteniendo sus puntos de vista. Presenta descripciones claras y detalladas sobre una amplia cantidad de temas relacionados con sus campos de interés. Explica su punto de vista acerca de un tema, expresando las ventajas y desventajas entre varias opciones.

**Reading:** Entiende artículos e informes acerca de problemas contemporáneos en los cuales los autores adoptan actitudes y puntos de vista particulares. Entiende prosa literaria, críticas de cine, obras de teatro, resúmenes de ficción y comentarios de espectáculos.

**Writing:** Puede escribir en forma clara y detallada textos de gran cantidad de temas relacionados con sus intereses. Escribe un ensayo o informe argumentando y dando razones para apoyar o rebatir un punto de vista particular. Escribe cartas personales o formales resaltando la significancia de los eventos y experiencias.

#### CONTENIDOS BÁSICOS

#### EJES TEMÁTICOS

- Describing people skills



- Carrying out an interview
- Reporting what people say
- Talking about health treatments
- Supporting an argument
- Presenting a proposal
- Describing disagreements and compromises
- Talking about the future

### COMPONENTE GRAMATICAL

- Patterns after verbs
- Will be -ing
- Future progressive and future perfect


### VOCABULARIO RELACIONADO CON

- Expressions with people
- Interviewing
- Reporting verbs
- Giving statistics
- Health and treatments
- Belief and skepticism
- Supporting an argument
- Recommending and justifying
- Healthcare
- Disagreement and compromise
- Predicting the future
- Interviewing questions

## 8. Organización de las actividades de formación.

Las actividades de formación incluyen las sesiones presenciales de clase en el aula donde se desarrollan estrategias que facilitan la adquisición de la lengua extranjera mediadas por apoyo en la Internet y la plataforma virtual a través de actividades asignadas por el docente. Las clases se desarrollan según el programa en las jornadas diurna, nocturna y sábados. Las clases se estructuran por medio de una secuencia didáctica de



	CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM	División de Educación, Empleo y Productividad
	DOCUMENTO MAESTRO	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	

acuerdo con los momentos definidos para las Unidades de Formación y se ejecutan en los horarios correspondientes a cada grupo poblacional.

Los procesos de aprendizaje del Inglés se desarrollan con acompañamiento del docente a través de ejercicios de escucha con audio y video, ejercicios de lectura con base en las unidades del libro de texto, lecturas de libros adaptados, composiciones escritas, diálogos, simulaciones, actividades lúdicas, juegos de rol, representaciones, discusiones, mesas redondas, debates, rondas, celebraciones culturales y encuentros sociales intergrupales.

Adicionalmente, se desarrolla trabajo independiente con apoyo de medios virtuales a través de la plataforma virtual de apoyo definida.

Este trabajo es asignado por el docente y se realiza seguimiento en las sesiones presenciales.

## 9. Modelo Pedagógico:

El Modelo Pedagógico se circunscribe dentro de los conceptos generales que constituyen la concepción de la educación en todas las instituciones de Cafam a partir de los cuales las acciones y opciones pedagógicas se orientan con el fin de atender todos los aspectos relacionados con el desarrollo de seres humanos autónomos e integrales desde los siguientes fundamentos:

### Antropológico

Todo proceso educativo se constituye en un puente entre el ser del educando, su entorno social y los fines o el deber ser de su misma realidad personal y social. Partiendo de esta afirmación, la mirada antropológica de la filosofía educativa CAFAM, y por ende del PEI, propone un trabajo complejo para abordar al estudiante como un individuo que pertenece a una sociedad y que, además, es miembro de la especie humana. Por lo tanto, la formación de la conciencia de la triada individuo-sociedad-especie; la búsqueda permanente al sentido de la vida y a los propósitos para vivir; la reflexión acerca del compromiso ético como ciudadanos, conduce a todas las disciplinas académicas a trabajar de manera interdisciplinar para la humanización de la humanidad y, como expone Morin (1999) " asumir la misión antropológica del milenio: Efectuar el doble pilotaje del planeta: Obedecer a la vida y guiar la vida. Lograr la unidad planetaria en la diversidad. Respetar en el otro, a la vez, tanto la diferencia como la identidad consigo mismo. Desarrollar la ética de la solidaridad, la ética de la comprensión y enseñar la ética del ser humano."<sup>4</sup>



La educación CAFAM como una escuela para el desarrollo autónomo e integral del individuo de la sociedad constituye una respuesta a esa misión antropológica, ya que el desarrollo pleno y armónico del estudiante supone necesariamente el mejoramiento de su entorno social. La formación para el desarrollo de la autonomía es el factor primordial en el desarrollo integral del estudiante CAFAM. Piaget, Kolberg, Faure y otros autores señalan la autonomía como tarea imprescindible de la educación y la consideran determinante en el progreso humano, social y económico de las comunidades.

Se entiende la autonomía como la actitud y la capacidad del ser humano para gobernarse por sí mismo, para autorregularse desde su conciencia con libertad y responsabilidad, asumiendo las restricciones y limitaciones que los acuerdos para una convivencia armónica señalan. Por lo tanto, el estudiante CAFAM que trabaja en la construcción de su autonomía es y será gestor de su propio proyecto de vida, lo cual significa que buscará herramientas que le permitan ser sujeto de su propio aprendizaje, se interrogará acerca de cómo aprender y para qué aprender. Adicionalmente, utilizará su capacidad racional para acceder al conocimiento y a la formación de un criterio moral. Se comunicará con los demás en un clima de respeto y desarrollará un sentido de pertenencia a los grupos de los cuales forma parte. Disfrutará con la estética de la naturaleza y promoverá su espíritu ecológico. Será consciente de su carácter trascendente y contribuirá con la transformación positiva de su realidad personal y social.

---

<sup>4</sup> Ibid.

La autonomía debe desarrollarse en el campo intelectual para lograr los niveles de autoaprendizaje y de educación permanente que requiere el ser humano y, en el campo moral con el fin de poder actuar de manera racional, responsable y coherente en todos los contextos de su vida cotidiana.

Asumimos la autonomía intelectual como el paso de una situación de dependencia acrítica respecto del conocimiento, de las ideologías, de las técnicas a una situación de autocrítica reflexiva de las mismas. La autonomía intelectual supone un cambio radical en la manera como padres, madres y profesores han enseñado tradicionalmente con base en el autoritarismo y el poder de su rol.

Consideramos la autonomía moral como el arduo ejercicio de aprender a actuar por sí mismo y no por presiones externas, el temor al castigo o la censura sin fundamento de los grupos. Para ello los principios que regulan la interacción institucional deben ser el respeto, la tolerancia y la conciliación.

De acuerdo con lo enunciado, el estudiante egresado de las instituciones educativas de



CAFAM, optará por las actuaciones y situaciones que resulten pertinentes a su proyecto de vida personal y social y buscará su autorrealización como individuo, como integrante de una sociedad y como criatura de la especie humana.

### **Epistemológico**

Concebimos la ciencia como uno de los medios con los que la humanidad cuenta para alcanzar no sólo saberes sino su desarrollo y bienestar. Por lo tanto, es una ciencia abierta a la crítica permanente porque es consciente de la complejidad de la naturaleza y de la sociedad, es así que los principios no son formulados como inmutables. Con esta visión impulsamos a nuestros estudiantes para que se orienten por los métodos científicos, lejos de todos los dogmatismos.

Aceptamos la Tecnología como una aplicación concreta de los resultados de la investigación científica sin caer en el culto a la máquina. Entendemos los instrumentos, equipos y herramientas más como extensiones del ser humano y no como un sustituto. Invitamos a nuestros estudiantes a apreciar y valorar los elementos tecnológicos como medios para el mejoramiento del mundo natural, nunca como su amenaza. Impulsamos el interés por la investigación en el marco de la ética y en el respeto profundo por el ser humano.

De otro lado, la reflexión acerca de los procesos cognoscitivos nos ha llevado a considerar que el desarrollo autónomo e integral del estudiante se da en términos de sus avances en la construcción de la función simbólica, es decir, en la comprensión y creación de sistemas de representación mental y en términos de su competencia para dialogar con una cultura temporal y geográficamente situada, donde el lenguaje es el elemento transformador del mundo, de la concepción que el estudiante tiene de él y de su propia consolidación como ser humano.

Finalmente, proponemos una visión interdisciplinaria y compleja del conocimiento habida cuenta que este es universal e integral y no individual ni fragmentado y que las teorías válidas son aquellas que permiten la formación de mejores personas y por ende de mejores sociedades.

### **Pedagógico**

Concebimos la pedagogía como el acto reflexivo de la comunidad participante de nuestros programas acerca de su praxis educativa, por lo tanto, consideramos de manera permanente los propósitos, los contenidos y la secuencia de estos. Asumimos la pedagogía como ciencia prospectiva de la educación, condicionada por la visión que tenemos del ser humano, de la sociedad, de la sistematización del saber, de sus métodos y procedimientos.




De otro lado somos conscientes de las exigencias de la sociedad actual y consecuentes con ellas encaminamos nuestros esfuerzos hacia el favorecimiento de las operaciones de análisis, la formación de un pensamiento global y sistémico, el desarrollo de la habilidad para trabajar cooperativamente y la formación de estudiantes más creativos capaces de proponer soluciones a los problemas de su contexto social.

Con el fin de atender a estos requerimientos el PEI CAFAM considera como referentes teóricos, entre otros, las propuestas de Piaget desde la epistemología genética, de Vygotski con la corriente histórica cultural y de Ausubel con el aprendizaje significativo.

Basados en la búsqueda del equilibrio resultante de los procesos de asimilación y acomodación según Piaget, retomamos las explicaciones para el desarrollo de las estructuras cognitivas del niño y del adolescente. Aceptamos como uno de los aportes más relevantes la demostración que la relación con el mundo está mediatizada por las representaciones mentales del individuo, que varían significativamente en su proceso evolutivo.

Del corriente histórico cultural de Vygotski asumimos el papel preponderante de la escuela, la familia y las instituciones sociales, en el fortalecimiento de las capacidades del individuo, así como el deber de la escuela para adelantarse al desarrollo de esas capacidades para poder favorecerlo. Encontramos pertinente para nuestro Proyecto la explicación vygotskiana a partir de las teorías asociacionista y maduracionista. Adicionalmente resulta fundamental la formulación de Vygotski acerca de la zona de desarrollo próximo definida como "el nivel de desarrollo real del sujeto tal y como puede ser determinado a partir de la resolución independiente de problemas y el nivel más elevado de desarrollo potencial tal y como es determinado por la resolución de problemas bajo la guía del adulto o colaboración con sus iguales más capacitados"<sup>5</sup>, es decir, la distancia entre las acciones que el individuo puede realizar inicialmente con ayuda de otros, y que posteriormente aprende a desarrollar de manera autónoma y voluntaria. Según Vygotski, la educación en la zona de desarrollo próximo "aviva la actividad del sujeto, despierta y pone en funcionamiento toda una serie de procesos de desarrollo. Estos son solamente posibles en la esfera de la interacción con las personas que rodean al sujeto y en colaboración con sus compañeros, pero en el curso interno del desarrollo se convierte finalmente en propiedades internas del mismo"<sup>6</sup> Por ello resulta esencial el papel del maestro como facilitador de este proceso de modo que produzca un desequilibrio en los esquemas mentales de los estudiantes mediante la formulación de preguntas reflexivas, contextualizadas y orientadas hacia el desarrollo del pensamiento divergente.

Otro aporte importante para la fundamentación pedagógica es la propuesta de Leontiev, discípulo de Vygotski, en cuanto a la existencia de actividades preponderantes en cada

	CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM	División de Educación, Empleo y Productividad
	DOCUMENTO MAESTRO	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	

una de las etapas del individuo; el juego en los niños, la actividad social en los adolescentes y adultos y las actividades relacionadas con los ámbitos profesional y laboral en los adultos. En nuestro PEI dicha consideración está presente en el momento de planear y diseñar actividades didácticas para los estudiantes.

Desde la teoría del aprendizaje significativo de Ausubel, tomamos la importancia de los conocimientos previos del estudiante como puntos claves y firmes para vincular de manera clara y estable los nuevos conocimientos. Adicionalmente, nos resulta imprescindible el hecho que el estudiante encuentre potencialmente significativo el contenido del aprendizaje ya que además de poseer conceptos claros debe manifestar disposición para articular el nuevo conocimiento.

Finalmente, desde Vygotski y Ausubel puntualizamos en la importancia del lenguaje, tanto en la lengua nativa como en las lenguas extranjeras, como facilitador y mediador de la manipulación, la comprensión y la transferencia del pensamiento.

Así los referentes teóricos se traducen en una pedagogía hacia el conocimiento tanto científico, técnico y tecnológico como hermenéutico y crítico, en trabajo productivo, lúdico y creativo y en estilos de comunicación que generan tantas competencias lingüísticas en varios idiomas, como espacios de interacción dialogante, que permiten al estudiante la construcción de saberes en función de su proyecto de vida personal y colectivo.

Los procesos de enseñanza y aprendizaje de las lenguas extranjeras en el CET Calle 56 se orientan a partir de cuatro **principios pedagógicos**.

Los estudiantes construyen mejor su conocimiento cuando:

<sup>5</sup> WERTSCH, James. Vygotski y la formación social de la mente. Barcelona: Paidós, pg. 84.

<sup>6</sup> Ibid.

1. *Tienen múltiples oportunidades de utilizarlo para interactuar con otros. (Gass & Selinker, 2008). Se asume el desarrollo de las competencias comunicativas como una actividad donde el conocimiento del idioma extranjero se promueve por medio de la interacción entre el profesor y el estudiante, el estudiante con sus compañeros y el estudiante con los medios a través de los cuales percibe el “input” en la lengua objetivo.*
2. *Las actividades son significativas y tienen un propósito real de comunicación. “L'apprentissage n'est pas seulement une relation entre un étudiant et un maître, mais plutôt un ensemble de relations sociales complexes » (Wenger, 1998).*



Durante el desarrollo de las actividades de enseñanza y aprendizaje se generan situaciones comunicativas que se relacionan directamente con las vivencias y actividades de los estudiantes en los diferentes **ámbitos** (educativo, profesional, público y personal).

3. *El lenguaje está contextualizado: Las palabras aisladas no «significan», sino que adquieren sentido dependiendo del contexto en donde se usan (situación- hablante- oyente) Actes de Langage (Austin, 1962, Searle 1969. Tanto el vocabulario como las expresiones se ubican en contextos comunicativos específicos donde el estudiante adquiere consciencia de su uso promoviendo el desarrollo de las competencias Socio-lingüística y Pragmática además de la Competencia Lingüística.*
4. *A medida que se expande la experiencia lingüística de un individuo en los entornos culturales de varios idiomas se desarrolla una competencia comunicativa en la que las lenguas se relacionan entre sí. (Plurilingüismo vs Multilingüismo). Se considera la competencia plurilingüe entendiendo que en el estudiante las experiencias lingüísticas no se guardan en compartimientos mentales separados, sino que se interrelacionan para ampliar la capacidad de comunicarse en más de una lengua. (Marco Común Europeo).*

**Paradigma:** Desde el paradigma constructivista para el desarrollo del conocimiento en los programas del Centro de Idiomas de Cafam, el Constructivismo Social como modelo basado en el constructivismo, aporta elementos importantes al asumir que el conocimiento además de formarse a partir de las relaciones entre el ambiente y el individuo, suma el factor del entorno social en donde se considera que los nuevos conocimientos se forman a partir de los propios esquemas de la persona producto de su realidad, y su comparación con los esquemas de los demás individuos que lo rodean, así el aprendizaje se da en la interacción de la persona con su ambiente y con los demás elementos que conforman su entorno. El contexto influye en las personas, en el conocimiento que tienen sobre el mundo, sobre las relaciones entre las personas, las variaciones de las sociedades y sobre la naturaleza; en consecuencia, una persona dependiendo de su contexto tendrá una serie de habilidades y conocimientos desarrollados, los cuales están estrechamente vinculados con sus intereses, razón por la cual éstos se deben tener en cuenta cuando se va a iniciar cualquier proceso de aprendizaje.

Si bien los procesos de aprendizaje basados en el constructivismo buscan ayudar a los estudiantes a internalizar, reacomodar, o transformar la información nueva, la cual ocurre a través de la creación de nuevos aprendizajes para dar lugar al surgimiento de nuevas



estructuras cognitivas (Grennon y Brooks, 1999) que permiten enfrentarse a situaciones iguales o parecidas en la realidad, el constructivismo social además sostiene que la persona puede sentir, imaginar, recordar o construir un nuevo conocimiento siempre y cuando tenga un precedente cognitivo donde se pueda apoyar o anclar. Por ello el conocimiento previo es determinante para adquirir cualquier aprendizaje y forma parte importante de la secuencia didáctica de la Unidad de Formación Cafam. El docente como mediador debe desarrollar conocimientos, habilidades y actitudes a partir de las que cada estudiante tiene almacenadas y ayudarlo para que logre conectarlos con los nuevos aprendizajes. El mediador facilita la construcción colaborativa de conocimientos y valores socialmente respaldados y de esta forma, la construcción de aprendizajes se producirá como el resultado del intercambio de significados entre los sujetos que intervienen en el proceso de aprendizaje.

En este entorno se puede afirmar que el aprendizaje es activo, significativo, con pertinencia cultural y se adecúa al nivel de desarrollo de los estudiantes. Por tanto, en los programas del Centro de Idiomas, el rol esencial del maestro es el de facilitador del desarrollo de estructuras mentales en el estudiante para que sea capaz de construir aprendizajes cada vez más complejos. Igualmente, se enfatiza y se valora la importancia de la interacción social en el aprendizaje, asumiendo que el estudiante aprende en forma más eficaz, cuando lo hace en forma cooperativa o colaborativa. Como componente fundamental para el desarrollo de las competencias comunicativas, se tiene en cuenta en todo momento la interacción entre los estudiantes a través del lenguaje, de modo que al verbalizar los pensamientos los lleva a reorganizar las ideas, facilitando el desarrollo de estas competencias lo cual hace que, al propiciar interacciones constantes en el aula, las intervenciones sean cada vez más ricas, estimulantes y complejas.

En fin, la construcción de aprendizajes necesita de la interacción con otros y con el entorno; el conocimiento generado es entonces, el reflejo del mundo externo influido por la cultura, el lenguaje, las creencias, la enseñanza directa y las relaciones con los demás.

**Enfoque:** Los procesos de aprendizaje se orientan a partir del enfoque Interaccionista promulgado por Rod Ellis (2004) el cual se esquematiza en las relaciones entre Input-Interaction-Output (Gass and Selinker, 2008) donde se considera que para que se realice

un aprendizaje efectivo de una segunda lengua el aprendiz debe hacer conciencia de su necesidad de aprenderla; durante el proceso de enseñanza y aprendizaje el profesor expone al estudiante a un input comprensible (Krashen, 2009) definido como  $i+1$  el cual es



entendido como el lenguaje que corresponde al nivel de competencia del estudiante (i) más algunos elementos que van más allá de ese nivel (+1) los cuales no alcanzan un nivel de complejidad que impida su comprensión, sino que pueden ser entendidos por medio de estrategias que utiliza el estudiante utilizando el contexto, su conocimiento del mundo e información extralingüística presente en la situación comunicativa como los gestos, la tonalidad, el lenguaje corporal, etc.


A partir de este “input” comprensible se promueve la interacción constante de modo que el estudiante realiza la negociación del significado utilizando diferentes estrategias de compensación (Oxford, 2000) para producir un “output” comprensible el cual es retroalimentado por el profesor, enfocando la atención del estudiante en aquellas áreas del lenguaje que no se ajustan correctamente al “input” recibido. A medida que se avanza en la progresión de los niveles de competencia, se busca que estas formas erróneas vayan disminuyendo de modo que el estudiante logre cada vez más acercar su producción lingüística a la de un hablante nativo. (Niveles de competencia definidos por el MCE). De esta manera se busca que el estudiante desarrolle su capacidad comunicativa pasando de los niveles de usuario básico (A1, A2) a usuario independiente (B1, B2).

## 10. Estrategia metodológica

La estrategia metodológica se centra principalmente en el desarrollo de las competencias comunicativas Lingüística, Sociolingüística y Pragmática, integrando las cuatro habilidades básicas simultáneamente (Listening, Speaking, Writing, Reading). De esta manera, el estudiante adquiere los elementos necesarios para comunicarse socialmente tanto en su ámbito educativo (técnicos, tecnólogos, pregrado o posgrado), profesional o laboral, público y personal. Al mismo tiempo amplía su cultura al acceder a la información a través de las tecnologías de la Información y la Comunicación (multimedia e Internet), los textos de enseñanza, los materiales didácticos, audio y video. Las edades de los estudiantes adultos van de 18 años en adelante.

Dentro de las unidades de clase se ponen en juego diferentes estrategias de enseñanza y aprendizaje, se ejecutan tareas para conseguir resultados concretos en cuanto a la consecución de una meta de aprendizaje que siempre está referida a la ejecución exitosa de una función comunicativa. En este proceso de aprendizaje intervienen los elementos centrales definidos desde el enfoque estableciendo relaciones entre el “Input”, la interacción y el “output” y el rol activo del docente para estar atento a las producciones que realiza el estudiante en cada uno de los momentos de la Unidad de Formación y proporcionar “feedback” por medio de “recasts” que lleve a la reconstrucción de las formas erróneas del “output” y de esta forma volver a suministrar un “input” correcto, completo, suficiente y comprensible que es de nuevo procesado por el estudiante. Así, los estudiantes pueden avanzar en el logro de los diferentes niveles de dominio A1, A2,



	CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM	División de Educación, Empleo y Productividad
	DOCUMENTO MAESTRO	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	

B1 o B2 de acuerdo con los estándares definidos en el Marco Común Europeo. De esta manera se busca que los estudiantes sean sujetos activos y autónomos en su aprendizaje. Se hace énfasis en el trabajo individual que luego debe nutrir el trabajo de grupo. Esta metodología se implementa dentro de la concepción de la Unidad de Formación CAFAM la cual comprende cuatro momentos básicos: Inducción, aprendizaje individual, aprendizaje en grupo y evaluación:

### La unidad de formación

¿Cómo lograr aprendizajes útiles y duraderos en los estudiantes? Este es un interrogante que debe resolver, de manera declarativa, la institución antes de iniciar cualquier proceso educativo. Es claro que no existe una única forma de alcanzar dichos aprendizajes, por lo que las instituciones educativas han enfocado sus esfuerzos en hallar procedimientos que respondan a las necesidades, variadas y cambiantes, de los estudiantes.

En este sentido, CAFAM ha creado una estrategia metodológica de aula, denominada Unidad de Formación que, a diferencia de la clase tradicional, unidireccional y expositiva, promueve el aprendizaje mediante el empleo de experiencias significativas.

La unidad de formación constituye una sesión de enseñanza y aprendizaje, lo que permite estudiar los temas motivo de aprendizaje con cierta profundidad. Esa característica, manejada con buen criterio, constituye un importante factor de aprendizaje porque el estudiante tiene la oportunidad no sólo de “ver” los contenidos sino de procesar activamente el nuevo conocimiento y de integrarlo a sus propios esquemas

### Características

La unidad de formación se caracteriza por ser interactiva, dinámica, planificada y flexible.

**Interactiva,** La unidad ofrece variadas situaciones de interacción entre los estudiantes y entre éstos y el docente. Aunque el aprendizaje es un acto individual, el estudiante construye el conocimiento por mediación de otros (Vygotski, 1995). El docente y los estudiantes unen esfuerzos con un propósito común: el aprendizaje y el crecimiento personal.

**Dinámica,** Para cada momento de la unidad existen estrategias. Ello implica que tanto el docente como los estudiantes asuman diferentes roles y cumplan diferentes tareas. Los procesos mentales que, en un momento dado, se desarrollan en los estudiantes, se pueden evidenciar a través de acciones tan sencillas, como el subrayado, o tan complejas como un mapa conceptual.



**Planificada,** La unidad de formación exige una planeación cuidadosa. Los temas motivo de aprendizaje son definidos en el Plan de Estudios, según criterios preestablecidos, como la relevancia y utilidad, y en concordancia con los estándares oficiales, por lo menos en los aspectos fundamentales.

La planeación de cada Unidad de Formación es conocida por el docente con suficiente anticipación (ya sea porque él mismo la ha elaborado o porque ha sido diseñada por otros colegas) y constituye su “hoja de ruta” del quehacer pedagógico en el aula.

**Flexible,** Aunque la Unidad de Formación se planifica de acuerdo con una estructura, la duración de los momentos, las estrategias y las formas de evaluación, entre otros, se adaptan a las circunstancias del ambiente del aula creado por los estudiantes y a las necesidades particulares de los mismos. Corresponde al docente realizar tal adaptación.

En fin, la unidad de formación es un espacio interactivo que reúne las condiciones necesarias para que se desarrollen aprendizajes de calidad.

Sin embargo, es necesario resaltar que el éxito del modelo metodológico depende en gran medida de las habilidades del docente. Este, cumple diferentes funciones durante el desarrollo de la unidad, pero, su papel principal a lo largo de la Unidad de Formación es el de servir de mediador entre los estudiantes y el conocimiento, entendido éste como la cultura universalmente aceptada.

De igual manera, es de vital importancia entender que los procesos de enseñanza de los estudiantes quienes toman un papel fundamental en el desarrollo de las actividades son diferenciadas de acuerdo con los grupos etarios y se fundamentan en enfoques particulares para la población de niños, jóvenes y la población de adultos. Desde el punto de vista de la psicología cognitiva, Ausubel (1986) explica que existen diferencias entre las capacidades cognitivas del niño y del adulto en relación con la cognición y la afectividad, las cuales se manifiestan en la motivación, creatividad, espontaneidad y flexibilidad que caracterizan a los niños y que distan mucho del adulto, quien, por lo general, es más propenso al bloqueo afectivo en el momento de expresarse en otra lengua (Krashen y Terrel, 1983). Con base en los planteamientos anteriores, se desarrollan actividades diferentes para los niños y jóvenes y para los adultos entendiendo que la edad es un factor que incide en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera, en diferentes aspectos y particularmente en la adquisición de la pronunciación; es decir, a menor edad, mayor es la probabilidad del niño o niña para desarrollar la pronunciación cercana a la de un hablante nativo del idioma.

### **El aprendizaje del inglés en adultos:**

En los cursos para adultos las estrategias de enseñanza y las actividades de aprendizaje se diferencian de las que se desarrollan con los niños y jóvenes a partir de los


	CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM	División de Educación, Empleo y Productividad
	DOCUMENTO MAESTRO	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	

planteamientos de Carballo, R. (2007) quien cita a Knowles (2001), para exponer que “Andragogía es el arte y la ciencia de ayudar a adultos a aprender”. La teoría de Knowles busca desarrollar procesos enfocados al aprendizaje del adulto, donde manifiesta que los adultos tienen un aprendizaje auto dirigido y asumen sus estudios con responsabilidad. El diseño y ejecución de las actividades de aprendizaje para los cursos de adultos se apoya en esta teoría, donde se expresa que el diseño de aprendizaje andragógico debe estar enfocado a: (1) Los adultos necesitan conocer por qué ellos necesitan aprender algo. (2) Los adultos necesitan aprender de la experiencia (3) Los adultos se aproximan al aprendizaje como una situación de resolución de problemas (4) Los adultos aprenden mejor cuando los temas tratados son inmediatamente evaluados.

Knowles se enfoca más en los procesos y actividades que se desarrollan para el aprendizaje del adulto y menos en los contenidos. De acuerdo con este enfoque, los docentes de los cursos para adultos desarrollan estrategias como: casos de estudios, aprendizajes basados en problemas, juegos de roles, simulaciones y autoevaluaciones. Todas las actividades realizadas por el adulto deben estar enfocadas a la importancia del conocimiento adquirido y cómo este conocimiento les ayuda en sus funciones en los diferentes ámbitos donde se desarrolla su vida cotidiana (laboral, personal, académico, profesional).

De manera especial en los cursos para adultos del Centro de Idiomas Cafam, el docente es considerado como un facilitador de los aprendizajes (Knowles, 1980), quien se encarga de orientar, ayudar y cooperar con el participante-estudiante en el logro de sus metas de aprendizaje. Promueve, además, la reflexión, imaginación, creatividad y mantiene con éstas una relación horizontal, entendida como una relación entre iguales, de actitud proactiva, recíproca, compartida, de responsabilidades, de negociación y de compromiso hacia logros y resultados exitosos (Adam, 1977; Gromaz, Arribi y Rodríguez, 2004). En función de esta premisa, la metodología de la enseñanza del inglés en los cursos para adultos del Centro de Idiomas Cafam centra su interés en el estudiante como ente responsable, autogestor de su proceso de aprendizaje, comprometido consigo mismo, lo cual es consecuente con la propuesta educativa de Cafam de formar aprendices autónomos. El facilitador, por su parte, se encarga de perfeccionar las estrategias de enseñanza y aprendizaje con el fin de promover en los participantes la adquisición de cuerpos de conocimientos relevantes que sean retenidos por éstos (Carballo, 2004).

De esta forma, a través de los diferentes momentos de la secuencia didáctica (Unidad de Formación Cafam) se plantean a los estudiantes actividades que lo lleven a la práctica en el uso significativo del idioma que está aprendiendo con base en situaciones reales de trabajo o estudio que lo impulsen a la construcción de su propio conocimiento. Estas actividades permiten que al estudiante ser el protagonista de su propio aprendizaje, llegar a una discusión y así perfeccionar sus conocimientos adquiridos (Aprendizaje basado en Problemas. Wood, D. 2003) teniendo en cuenta que este método no se enfoca simplemente en resolver problemas sino que utiliza problemas apropiados para generar conocimiento y

	CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM	División de Educación, Empleo y Productividad
	DOCUMENTO MAESTRO	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	

comprensión utilizando la lengua extranjera; de igual forma, las actividades que se realizan con la población de adultos se orienta a desarrollar la habilidad de comunicación, trabajo en equipo y responsabilidad en su aprendizaje, las cuales se enfatizan en el momento del Aprendizaje en Grupo como momento fundamental de la secuencia didáctica de la Unidad de Formación Cafam.

## INDUCCIÓN

En esta primera fase de la Unidad de Formación el estudiante aborda los contenidos curriculares e inicia, de manera intencionada, su proceso de aprendizaje. La inducción tiene cuatro componentes básicos:

- Disposición del ambiente de aprendizaje (físico y afectivo)
- Presentación de la meta de aprendizaje (funciones comunicativas)
- Activación o generación de saberes previos
- Presentación de la información

### Propósito

El propósito de este momento es generar procesos de pensamiento en los estudiantes mediante la presentación de información nueva, útil y contextualizada. Se busca proponer una temática, fijar un punto de vista, compartir un interrogante.

### Recursos

Los contenidos se presentan a través de diferentes medios. Los más empleados son las películas, los videos, la discusión guiada, la demostración magistral, la exposición de los estudiantes, el material impreso (libro de texto, periódicos, revistas, etc), las grabaciones de audio, las conferencias de personas invitadas y la observación de objetos reales y de eventos, entre otros. Se busca que, en lo posible, el medio utilizado para presentar la información propicie la interacción entre el docente y los estudiantes.

En esta fase, los contenidos por aprender se organizan de modo particular. Como norma se evita la información exhaustiva. Los materiales se presentan esquemáticamente, es decir, que sólo aparecen los elementos simples, generales y fundamentales.

La presentación de un contexto resulta útil para establecer una conexión conceptual entre los conocimientos previos de los estudiantes y la información que es objeto de estudio.

Por supuesto, la sola presentación de los contenidos a los estudiantes no garantiza que éstos comprendan toda la información y, mucho menos, que la incorporen a su esquema de saberes. Para que ocurra el aprendizaje se requiere la intervención, permanente y decisiva, del docente.

### Papel del docente



En este encuentro inicial entre el estudiante y las nuevas ideas, el docente cumple el papel de orientador y guía de los aprendizajes. Ello implica que debe planificar y desarrollar estrategias que ayuden al estudiante a aprender.

### Estrategias docentes

Las estrategias docentes o estrategias de enseñanza pueden ser de varias clases: Las motivacionales, que son las que activan la curiosidad y el interés del estudiante por el tema a tratar y la tarea por desarrollar. Las estrategias de enseñanza, entendidas como los procedimientos utilizados en forma flexible por el docente para promover el logro de aprendizajes con comprensión en los estudiantes. Las estrategias de aprendizaje definidas como los procedimientos que emplea un estudiante en forma intencional como medio para asimilar el conocimiento por aprender. Las estrategias de evaluación, que son instrumentos que proporcionan la información necesaria para estimar un objeto o un proceso determinado.

En la fase de propuesta o inducción el docente emplea, principalmente, estrategias para incidir en los siguientes procesos:

- Propiciar la disposición hacia el aprendizaje: Organización del espacio físico, verificación del ambiente afectivo y emocional en los estudiantes.  
Estrategias utilizadas: Llamado a lista, organización de los pupitres, recomendaciones posturales.
- Generar expectativas sobre los contenidos que propone la unidad de formación.  
Estrategia utilizada: Explicitación de metas de aprendizaje definidas como funciones comunicativas. **Nunca se inicia el proceso de aprendizaje a partir de estructuras gramaticales.**
- Activar y/o generar los conocimientos previos que posee el estudiante. Estrategias utilizadas: Lluvia de ideas, discusión guiada, actividades lúdicas cortas: “warming up”.
- Organizar, de manera esquemática, la nueva información por aprender: Estrategias utilizadas: Resumen, organizadores gráficos (cuadro sinóptico, diagrama de llaves, diagrama de árbol, etc.), mapa conceptual, cuadros, tablas, imágenes.
- Orientar y ayudar a mantener la atención durante la presentación de los temas. Estrategias utilizadas: Preguntas para animar la participación, repeticiones para resaltar ideas relevantes, reformulaciones (“recasts”) para dar una visión estructurada de las respuestas de los estudiantes y propiciar la identificación de contrastes entre el input que se recibe y las concepciones previas.



- Monitorear el proceso seguido durante la propuesta o inducción.  
Estrategia utilizada: Preguntas para verificar la comprensión de las ideas y elementos comunicativos correspondientes a las tres competencias pre- sentadas: Sociolingüística, Lingüística y Pragmática (evaluación formativa).

De acuerdo con las necesidades de los estudiantes y el grado de complejidad de los contenidos, es factible que el docente deba emplear, además, estrategias que apoyen el repaso, como la repetición, el parafraseo e, inclusive, algún recurso nemotécnico.

### **Estrategias de aprendizaje**

Por su parte, el estudiante, que es el sujeto activo de su propio aprendizaje, realiza una serie de actividades, conscientes y autorreguladas, que orientan su atención hacia lo importante de los contenidos, como plantear su meta de aprendizaje, auto interrogación, copiar datos, hechos e ideas relevantes, subrayar, destacar, etc., y posibilitan la iniciación del procesamiento de la información por aprender.

## **APRENDIZAJE INDIVIDUAL**

En la fase de aprendizaje individual se realiza la elaboración de la información, proceso iniciado en la fase de propuesta o inducción.

### **Propósito**

El propósito del trabajo individual es promover en el estudiante la comprensión de las nuevas ideas, la organización de esas ideas en esquemas mentales y la incorporación del nuevo conocimiento a sus propias estructuras cognitivas. En pocas palabras, en esta fase el estudiante debe alcanzar aprendizajes con comprensión.

### **Recursos**

Los materiales de instrucción del trabajo individual tratan la misma temática de los utilizados en la fase anterior. Sin embargo, difieren de éstos en dos aspectos: Uno es que presentan la información de manera detallada, es decir, contienen la argumentación o explicaciones que desarrollan los esquemas presentados en la fase de propuesta e inducción.

El otro aspecto se refiere a la profundidad con que se maneja el tema. No sólo porque aparecen nuevas ideas de soporte, sino porque registra nuevas relaciones entre las ideas recién adquiridas y entre éstas y los conocimientos previos.



Inclusive, cuando los estudiantes carecen de conocimientos sobre el tema motivo de estudio, es necesario proveerlos de materiales de carácter introductorio y contextual (organizadores previos) que faciliten el enlace entre la nueva información y los esquemas mentales del estudiante.

Desde el punto de vista formal, los materiales ofrecen características de diseño que favorecen la asimilación de los contenidos. Es frecuente el empleo de señales o claves (señalizaciones) que resaltan las ideas más importantes. De otra parte, se privilegia el empleo de información gráfica, ilustraciones (fotografías, dibujos, gráficos, íconos) u objetos reales que ayudan a comprender y asimilar la información nueva mediante la formación de imágenes visuales.

Los materiales de instrucción se pueden encontrar en diferentes ejercicios del libro de texto, material adicional visual, audio o impreso, etc. Éstos deben contener una serie de orientaciones y ejercicios dirigidos a potenciar el procesamiento de la información con la intención de desentrañar su significado y facilitar su incorporación.

### **Papel del docente**

En este proceso de construcción de significados el papel del docente resulta fundamental. Su función de orientador y guía del estudiante en su proceso de aprendizaje adquiere nuevas dimensiones: dirige la actividad cognitiva de los estudiantes, les da oportunidad de encontrar otras fuentes de conocimientos, propone retos de acuerdo con las capacidades de cada estudiante, monitorea el proceso de aprendizaje y fija correctivos cuando es necesario. En síntesis, brinda asesoría individual y diversificada, porque las condiciones de los estudiantes son diferentes y variables (ritmos de aprendizaje, estilos de aprendizaje, ansiedad, inhibición, extroversión, introversión, motivación intrínseca y extrínseca, empatía, autoimagen y procesos interculturales).

### **Estrategias docentes**

Para lograr lo anterior, el docente emplea estrategias variadas y flexibles, que intervienen en los siguientes procesos:

- Potenciar el enlace entre los conocimientos previos y la nueva información por aprender.  
Estrategias utilizadas: analogía, resumen, formulación de hipótesis.
- Organizar la nueva información por aprender.  
Estrategias utilizadas: Organizadores gráficos (cuadro sinóptico, diagrama de llave, diagrama de árbol, etc.), representación viso espacial (redes y mapas conceptuales), resumen y otros.
- Evaluar comprensión de textos escritos o escuchados.



Estrategias utilizadas: Identificar ideas principales, elaborar resúmenes, formular y responder preguntas, inferir, predecir, establecer el propósito de la situación comunicativa, identificar componentes socio lingüísticos e intencionalidades comunicativas, resumir y parafrasear.

- Formar una visión sintética e integradora del material.  
Estrategias utilizadas: Resumen final, organizadores gráficos (cuadros sinópticos, diagramas de llave, diagrama de árbol, etc.), clasificar, ordenar, comparar.
- Analizar  
Estrategias utilizadas: Identificar atributos y componentes, identificar ideas principales, identificar relaciones entre conceptos (causa-efecto, comparación, secuencia, oposición, etc.).
- Monitorear el proceso seguido durante la fase de aprendizaje individual. Estrategia utilizada: Resumen final, organizadores gráficos, mapa conceptual, preguntas para estimar el proceso (evaluación formativa).

### **Estrategias de aprendizaje**

Teniendo en cuenta que la elaboración de los conocimientos es un proceso gradual, es posible identificar, de manera muy general, por lo menos dos estadios, uno de procesamiento simple y otro de procesamiento profundo.

En cada uno de ellos, el estudiante usa estrategias de aprendizaje, intencionales y autorreguladas. En el de procesamiento simple utiliza el parafraseo y la elaboración de imágenes mentales, entre otros. En el de procesamiento profundo emplea técnicas más complejas, como la construcción de conceptos, la elaboración de inferencias, la elaboración de resúmenes, la construcción de analogías, entre otras.

Es importante considerar que estas técnicas son enseñadas por el docente y que su dominio depende, en gran medida, de la práctica guiada.

## **APRENDIZAJE GRUPAL**

El trabajo grupal constituye la característica distintiva de la Unidad de Formación. Esta fase se dedica al procesamiento en grupo de los contenidos curriculares y es aquí donde se centra el proceso de desarrollo de la competencia comunicativa que permite poner en juego las habilidades del lenguaje para lograr las metas de comunicación a medida que se desarrollan las tres competencias: Lingüística, Sociolingüística y Pragmática. Desde la perspectiva de la enseñanza, es en la fase del aprendizaje en grupo donde se desarrolla el componente de interacción que permite evidenciar las formas del “output”





para que, a través de sus múltiples recursos pedagógicos, el profesor realice el “feedback” que lleve al estudiante a producir formas cada vez mejores de “output” y de esa manera avanzar en los niveles de competencia. Desde la perspectiva de aprendizaje desarrollado por el estudiante, es aquí donde se elaboran las hipótesis acerca de las formas correctas de comunicación en la segunda lengua con base en el proceso de “noticing” que éste hace al comparar elementos del input que proporciona el profesor y sus propias interpretaciones o saberes previos. El estudiante confirma o rechaza sus propias hipótesis orientado por sus conclusiones personales o por la retroalimentación que recibe del profesor; de esta manera avanza en la construcción de los componentes semánticos y sintácticos de la lengua que aprende.

### Propósitos


El trabajo grupal tiene dos propósitos. Uno, de carácter académico, consiste en propiciar en los estudiantes la construcción de conocimientos con la ayuda de los compañeros (co-construcción) y la orientación del docente. El otro propósito, de carácter socio-afectivo, es promover el desarrollo de la inteligencia social y emocional por medio de experiencias significativas de interacción educativa.

El grupo de trabajo reúne varias características. Está compuesto generalmente por cuatro estudiantes máximo (es un pequeño grupo), de uno y otro sexo. Sus miembros tienen diferentes capacidades y perspectivas (es un grupo heterogéneo). Funciona durante períodos más o menos largos (una semana, un período). Con alguna frecuencia hay rotación de roles. El liderazgo es compartido.

Los estudiantes trabajan en grupo para alcanzar una meta común, referida, por lo general a procesos elevados de pensamiento, como la síntesis, aplicación y creatividad; por eso, las situaciones de aprendizaje propuestas para la interacción son, entre otras, la solución de problemas, la toma de decisiones, la generación de proyectos, el aprendizaje conceptual y la creación de un producto.

La interacción generada en torno a las tareas académicas crea vínculos sociales que se traducen en mayor cooperación entre iguales, desarrollo de la responsabilidad individual, sentido de pertenencia al grupo, autoestima positiva, manejo de la controversia y utilización de estrategias de compensación para resolver los conflictos comunicativos. Las relaciones entre iguales, de otra parte, posibilitan el desarrollo de las habilidades lingüísticas (escuchar, hablar, leer y escribir) y la adquisición de competencias sociales, como la tolerancia, el respeto por el otro punto de vista, el control de la agresividad, la regulación a través del lenguaje.

De hecho, el trabajo grupal resulta un recurso eficaz para el aprendizaje de actitudes, valores, comportamientos, habilidades e información específica que únicamente el ambiente de interacción recíproca puede proporcionar. En situaciones auténticas de

	CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM	División de Educación, Empleo y Productividad
	DOCUMENTO MAESTRO	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	

aprendizaje los pares ofrecen los modelos de comportamiento necesarios para la formación de valores sociales, y los apoyos indispensables para el desarrollo de la autonomía y la competencia comunicativa en contextos reales atendiendo a los componentes sociolingüísticos y pragmáticos involucrados en los actos de habla.

## Recursos

En el trabajo grupal, el texto (verbal, gráfico, escrito, auditivo) continúa siendo objeto de conocimiento. Ello implica la necesidad de prestar atención al desarrollo de las habilidades receptivas y productivas simultáneamente. Varias estrategias docentes van dirigidas a mejorar la adquisición y estructuración de la información con el propósito de utilizarla en la solución de problemas o en tareas que exijan razonamiento y argumentación.

En general, las tareas deben ser diseñadas de tal forma que se genere la necesidad de intercambio de información (yo tengo lo que el otro no tiene y viceversa) y el requisito indispensable de un producto generado por esfuerzos compartidos. Los textos (lectura o escucha) van acompañados de cuestionarios donde las respuestas necesitan de una construcción colectiva. Los estudiantes resuelven juntos preguntas sobre los contenidos de los materiales de estudio, expresan sus interpretaciones, argumentan con el conocimiento construido en fases anteriores y plantean los interrogantes que persisten. Estas interacciones conducen a la construcción de estructuras cognitivas más amplias, las cuales son compartidas por los integrantes del grupo.

## Papel del docente

En esta fase el papel del docente es el de favorecer el desarrollo de estrategias cognitivas y habilidades sociales por medio de situaciones de experiencia interpersonal. Ello implica que las actividades de aprendizaje deben, ante todo, estimular la formación de un contexto de interacción positiva que sirva de base para lograr aprendizajes efectivos. Al final del momento de aprendizaje grupal siempre debe existir un producto.

## Estrategias docentes

En este sentido, las estrategias docentes van dirigidas a influir en los siguientes procesos:

- *Formar una visión sintética e integradora de los contenidos académicos adquiridos.*


Estrategias utilizadas: Resumen final, organizadores gráficos (secuencias de eventos, pasos para resolver un problema comunicativo), predicciones, clasificaciones (palabras nuevas de acuerdo con categorías), visualización (imagen mental de los eventos y personajes en una historia o situación)



- *Solucionar problemas*  
Estrategias utilizadas: Discusión, comprensión, selección del método, operacionalización y solución.
- *Establecer el propósito de la tarea*  
Estrategia utilizada: Activar los conocimientos previos
- *Planear la tarea*  
Estrategias utilizadas: Elaborar predicciones, elaborar preguntas, clasificar, secuenciar.
- *Monitorear el desarrollo de la tarea*  
Estrategias utilizadas: Determinar las partes relevantes de la tarea, inferir, repasar, subrayar, tomar notas, formular preguntas, atención selectiva (enfocarse en elementos específicos).
- *Evaluar comprensión de la tarea*  
Estrategias utilizadas: Identificar la idea principal (mientras lee o escucha), elaborar el resumen, formular y contestar preguntas, identificar roles, intencionalidades y rangos (sociales, edad, género, subordinación).
- *Monitorear el proceso seguido durante el trabajo grupal*  
Estrategias utilizadas: Mapa conceptual, observación de la tarea, formulación de preguntas acerca de la efectividad en el manejo de la comunicación, replanteamiento de estrategias para resolver la tarea, evaluación de avances con respecto a la meta, autoevaluación, coevaluación.
- *Mejorar las habilidades para la comunicación*  
Estrategias utilizadas: Uso de ayudas o guías (fichas de apoyo), diálogos y explicaciones sobre los procesos que ocurren durante la comunicación, oportunidades de re composición en grupo (recasts) y el modelamiento del experto (profesor), uso de estrategias de compensación (utilización de sinónimos, gestos, deducción de significado, uso de inter lenguaje).
- Promover la evaluación de contextos cooperativos para el aprendizaje. Estrategia utilizada: Modelado de estrategias de trabajo en grupo, actividades de interacción y coevaluación entre pares o grupos.

### **Estrategias de aprendizaje**

Como en fases anteriores, los estudiantes emplean técnicas de aprendizaje, unas veces inducidas por el maestro (cuando los aprendientes las conocen, pero no las dominan), en

	CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM	División de Educación, Empleo y Productividad
	DOCUMENTO MAESTRO	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	

otras ocasiones, de manera consciente y voluntaria (cuando los aprendientes dominan las habilidades). Según los propósitos, los estudiantes utilizan estas estrategias:

- Elaborar conocimientos mediante procesamiento complejo  
Estrategias utilizadas: Elaborar inferencias, resumir, formar analogías, elaborar conceptos (conceptualización), generalizar.
- Clasificar la información adquirida Estrategia utilizada: Uso de categorías
- Jerarquizar y organizar la información adquirida  
Estrategia utilizada: Mapas conceptuales, redes semánticas
- Revisar los productos de la tarea  
Estrategias utilizadas: Ejercicios reflexivos de auto revisión, revisión compartida con el docente, revisión compartida con los pares, apreciación de la revisión realizada por un experto.


Como resultado de las actividades de aprendizaje propuestas por el docente y de las técnicas y habilidades utilizadas por los estudiantes en torno a un propósito común, relevante y significativo, se espera que los grupos de trabajo académico presenten un producto, que puede ser: un reporte, un proyecto, un ensayo, una maqueta, un protocolo, un guion, una representación, etc.

En todos ellos se involucran las cuatro habilidades y las tres competencias comunicativas (lingüística, sociolingüística y pragmática).

El trabajo de grupo es un terreno muy amplio para la evaluación. A nivel de aprendizaje, se pueden evaluar las metas alcanzadas por el grupo. Resulta relevante saber cómo las alcanzaron, en qué grado, por qué medios, etc.

Otro aspecto que se puede evaluar es la competencia en equipo. Se deben considerar los aportes de cada participante (cooperación), su nivel de participación, la labor de liderazgo de los estudiantes que coordinan el trabajo, y el clima de aula generado por esta forma de aprendizaje.

Un tercer aspecto por evaluar en el aprendizaje en grupo son los productos generados en esta fase de la unidad. En la evaluación de productos escritos se recomienda formar un portafolio de las realizaciones (esquemas, notas, borradores, etc.), las cuales evidencian los progresos y las dificultades de los estudiantes. Para facilitar la evaluación de los subprocesos o de las producciones, el docente debe utilizar rúbricas; inclusive, las puede simplificar cuando necesita que sean empleadas por los propios estudiantes (coevaluación).

	CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM	División de Educación, Empleo y Productividad
	DOCUMENTO MAESTRO	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	

## EVALUACION

La evaluación ocupa un lugar central no sólo en la Unidad de Formación sino en todo el modelo educativo de CAFAM. Aunque en este documento se explica después de las otras tres fases, la evaluación no se considera exclusivamente en la etapa final de la unidad, sino que constituye un elemento presente a lo largo del proceso educativo.

La evaluación tiene dos propósitos principales. Uno, de carácter pedagógico, que consiste en obtener información suficiente sobre el proceso de enseñanza- aprendizaje (cómo están aprendiendo los estudiantes unos contenidos determinados y cómo funcionan las estrategias docentes), con el fin de mejorarlo o reorientarlo, de acuerdo con las metas establecidas.

El otro, de carácter social, se enfoca en los resultados finales y consiste en comprobar el grado en que los estudiantes cumplen los estándares establecidos.

Según el énfasis puesto en uno u otro propósito, la evaluación puede ser de dos clases: formativa o sumativa.

La evaluación formativa está integrada al proceso de aprendizaje y, por consiguiente, se realiza a lo largo de la Unidad de Formación. En esta clase de evaluación se analizan, principalmente, los resultados parciales (aunque también pueden ser los finales) para tratar de comprender cómo evoluciona el proceso de aprendizaje de los estudiantes y, con base en esa valoración, tomar decisiones pedagógicas de manera inmediata.

Si se detectan errores o dificultades en la comprensión de los contenidos o en la calidad de los esquemas mentales construidos con esas interpretaciones, se procede al ajuste de las estrategias y las actividades y, si fuere necesario, al ajuste de los objetivos de acuerdo con las capacidades reales de los estudiantes. Si, por el contrario, se percibe que los aprendizajes alcanzados son significativos, se refuerzan con el fin de consolidarlos.

Por su parte, la evaluación sumativa sólo se realiza al final del proceso de aprendizaje, sea éste una unidad de formación o un período escolar más extenso (“Mid term or final exam”). Esta evaluación tiene la finalidad de verificar el grado en que la meta de aprendizaje ha sido alcanzada por los estudiantes. En ella prevalece la función social (calificación, certificación, acreditación) sobre la función pedagógica.

Sin embargo, la evaluación sumativa también puede cumplir una función pedagógica cuando se utiliza en un sentido diferente. Por ejemplo, cuando la información obtenida se emplea para saber si los estudiantes son capaces de aprender nuevos contenidos relacionados con los conocimientos evaluados, o para derivar conclusiones sobre la eficacia de las estrategias utilizadas por el docente.



En cualquier caso, la evaluación implica la comparación de una realidad observada o medida, con un criterio previamente establecido (estándar), y la expresión de un juicio de valor (promoción o certificación).

Esto conduce a clasificar la evaluación en otras dos clases. cualitativa y cuantitativa. La evaluación cualitativa se centra en la descripción del grado de intensidad en que una persona o un producto posee una cualidad. La evaluación cuantitativa se enfoca en la medición de rasgos de dicha realidad, que son claramente cuantificables.

Para la recolección de la información, el docente emplea variedad de técnicas e instrumentos de evaluación. Son técnicas propias de la evaluación cualitativa, entre otras, las siguientes:

- Los registros de observaciones (anecdotario, diario de clase, listas de control, etc.),
- La exploración por medio de preguntas formuladas por el docente, los trabajos y ejercicios que realizan los estudiantes durante el trabajo individual y el trabajo grupal,
- Las tareas y ejercicios extra-clase que realizan los estudiantes por recomendación del docente,
- La evaluación de portafolios,
- Los archivos de productos: composiciones escritas, dibujos, proyectos, etc.,
- Los mapas conceptuales,
- Las escalas graduadas de una cualidad (rúbricas), las escalas de valores, actitudes, etc.,
- Las pautas de observación y descripción del comportamiento individual, de su interacción personal o del desempeño en el grupo de trabajo, etc.,
- El diseño de actividades similares a las desarrolladas durante el aprendizaje, para poder observar el grado de conocimiento o destreza aprendida (evaluación de desempeño).

Entre las técnicas de evaluación propias de la evaluación cuantitativa se pueden mencionar las siguientes:

- Las pruebas objetivas (exámenes estandarizados),
- Los exámenes escritos no estandarizados,
- Las pautas para reducir la subjetividad de la puntuación (rúbricas estandarizadas) en los exámenes orales, la corrección de ensayos y composiciones escritas, las entrevistas, observaciones, etc.


Vista la evaluación como un proceso simultáneo con el proceso de enseñanza-aprendizaje, es claro que la función del docente es múltiple: planificar y aplicar la evaluación, valorar los resultados de acuerdo con unos criterios y tomar decisiones que favorezcan el aprendizaje significativo.



Pero, a diferencia de las metodologías tradicionales, donde el docente era el único evaluador, en el modelo de CAFAM se amplía el número de agentes de la evaluación, lo que origina una tercera clasificación: heteroevaluación (la realizada por el docente con propósitos de control y regulación del aprendizaje); la autoevaluación (la realizada por el propio estudiante con fines de autocorrección y autorregulación); la coevaluación: (la realizada por el docente y el estudiante, en forma conjunta, la evaluación mutua (entre dos estudiantes) y la evaluación del grupo (a un estudiante o a un producto).

Sin embargo, la sola verificación de los aprendizajes no es suficientes para garantizar el desarrollo eficaz de las competencias comunicativas. Se hace necesaria e indispensable la consideración de los “no aprendizajes” que constituyen un punto crítico en el proceso y que frecuentemente son ignorados o desatendidos tanto por los profesores como los mismos estudiantes. Esta omisión lleva a la generación de espacios vacíos en el aprendizaje que, si no son solucionados oportunamente, conducen a la formación de “lagunas” o brechas de aprendizaje y en consecuencia al retraso en el desarrollo de las competencias comunicativas e incluso alcanzan a afectar el componente afectivo generando altos niveles de desmotivación, frustración y deserción.

En consecuencia, se debe atender de manera sistemática este componente del proceso de aprendizaje como parte de la evaluación continua en la Unidad de Formación. Para alcanzar este propósito, se consideran las “Acciones de Mejora en el Aprendizaje” entendidas como “metodologías dinámicas y atractivas para los estudiantes que los lleven a recuperar la confianza en los procesos de aprendizaje y por ende en las instituciones que los imparten, con base en la verificación efectiva de sus logros” (Roldán, 2016). Estos desarrollos requieren la participación conjunta tanto del profesor como del estudiante, y es aquí donde surge la importancia de diseñar y enseñar a los estudiantes estrategias de aprendizaje que tienen que ver con el hábito de estudio, los métodos de estudio, las técnicas de estudio y los estilos de aprendizaje. El planteamiento de acciones de mejora tiene como propósito fundamental, por una parte, subsanar las deficiencias o retrasos presentados por algunos estudiantes durante el proceso con respecto al logro de las metas esperadas y por otra, el avance más allá del promedio del grupo para los estudiantes que obtienen el nivel mínimo esperado. Para su ejecución, se deben diseñar planes concretos con tareas claras y específicas, periodos definidos para su desarrollo, metas de aprendizaje, criterios de evaluación y autoevaluación de los avances y logros, recursos necesarios, técnicas y métodos de estudio a utilizar, estrategias de aprendizaje apropiadas y momentos específicos de verificación como parte del seguimiento que hace el profesor. Estas actividades comprenden tres fases: Planificación y asignación de las tareas, supervisión del proceso y evaluación final. Por sus características, se debe desarrollar durante todo el curso desde el primer momento que se perciban evidencias de “no aprendizajes” en cada estudiante.

	CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM	División de Educación, Empleo y Productividad
	DOCUMENTO MAESTRO	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	

En síntesis, la evaluación contiene una alta dosis de diálogo y reflexión sobre el proceso enseñanza-aprendizaje, con una clara intención pedagógica que se desarrolla no solamente al final de la Unidad de Formación Cafam sino a lo largo de todos los momentos que la conforman.

Dentro de las unidades de clase se hace énfasis en el desarrollo de estrategias de aprendizaje tomando como base las propuestas de Anna Uhl Chamot (1998) y Rebeca Oxford (2000), se ejecutan tareas para conseguir resultados concretos en cuanto a la resolución de problemas, cumplimiento de una obligación o la consecuencia de un objetivo. De esta manera se busca que los estudiantes sean sujetos activos y autónomos en su aprendizaje. Se hace énfasis en el trabajo individual que luego debe nutrir el trabajo de grupo.

Las sesiones presenciales de aprendizaje se amplían con el trabajo independiente realizado por los estudiantes en la plataforma virtual de apoyo definida correspondiente al libro de texto utilizado.

## 11. Ambientes de aprendizaje

Espacios: El proyecto de construcción de manera general comprende:

Área: 4.916m<sup>2</sup> distribuidos en 6 pisos con sótano y terraza recreativa.

Detalle: Auditorio de uso múltiple con capacidad para 60 personas en graderías.

Una (1) Biblioteca, Una (1) cafetería, áreas administrativas y salas de educación virtual.


Cuatro (4) aulas de sistemas, Veintisiete (27) aulas dotadas con tecnología en audio y proyección con capacidades de 12 a 30 personas y versatilidad en la configuración de acuerdo con las necesidades.

Áreas de depósito y almacenamiento de equipos portátiles y 3 áreas colaborativas distribuidas entre los pisos 4,5 y 6.

Recursos: Televisores, aulas con computadores, 60 portátiles, proyectores, tableros inteligentes, conexión a red inalámbrica Wi-fi, libros de texto plataforma virtual de apoyo definida, libros de lecturas gradadas, juegos de mesa, libros de consulta para docentes, videos, audio.

Talento Humano: Docentes licenciados en lenguas extranjeras (o certificado TKT) quienes deben demostrar nivel de competencia en el idioma Inglés B2 o C1. Los profesores son formados continuamente en la metodología del Centro de Idiomas



	CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM	División de Educación, Empleo y Productividad
	DOCUMENTO MAESTRO	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	

Cafam, tienen experiencia mínima de dos años en enseñanza del idioma dentro o fuera de la institución.

Los docentes se distribuyen para cada grupo conformado por aproximadamente 15 y 25 estudiantes teniendo en cuenta además su experiencia docente con los tipos poblacionales de estudiantes.

## 12. Número proyectado de estudiantes por programa.

La proyección del número de estudiantes de Inglés se considera dentro del total de estudiantes para los programas que ofrece el CET Cafam Calle 56 que se realiza anualmente de acuerdo con las propuestas presupuestales de cada Unidad Estratégica de Cafam. En el caso específico del programa de Inglés se proyecta inicialmente un número de 300 estudiantes por año.

## 13. Criterios y procedimientos de evaluación y promoción de los estudiantes.

Los conceptos generales que orientan el proceso de evaluación son los siguientes:

- La evaluación es un proceso pedagógico, sistemático y sistémico, conformado por actividades de carácter verificable y racional, mediante las cuales el estudiante adquiere información sobre el desarrollo del proceso de aprendizaje del Inglés como Lengua Extranjera.
- La información que ofrece la evaluación se constituye en un nuevo punto de partida para generar cambios en los hábitos, en las estrategias y en los modelos de aprendizaje. Es importante señalar que en este proceso el protagonista y principal responsable es el estudiante.
- Los Estándares son criterios claros y públicos que permiten conocer lo que deben aprender los adultos, y establecen el punto de referencia de lo que están en capacidad de saber y saber hacer, en cada una de los niveles.
- El nivel de dominio del idioma se mide en dos momentos: Antes de iniciar un curso, si el estudiante considera que tiene conocimientos previos del idioma que va a estudiar (Examen de clasificación) con el fin de medir el nivel de competencia que permita ubicarlo en un módulo específico dentro de la escala del Marco Común Europeo y al finalizar un curso para medir el resultado del avance en el nivel de competencia de acuerdo con los estándares definidos por el MCE

### 13.1 Escala examen de clasificación:

Para el examen de clasificación se considera la siguiente escala:

ADULTOS	
MÓDULO	PUNTAJE
Básico 1	1 - 15
Básico 2	16 - 25
Pre Intermedio 1	26 - 30
Pre Intermedio 2	31 - 40
Intermedio 1	41 - 45
Intermedio 2	46 - 50

### 13.2 Medición del nivel de competencia

Para la medición del nivel de competencia alcanzado al finalizar un módulo o nivel, la escalade valoración es la siguiente:

CONCEPTO	RANGO	CRITERIOS	ESCALA DE CALIFICACIÓN CIC
Superior	$90\% \leq \text{Desempeño} \leq 100\%$ Desempeño superior del 90% hasta el 100%	Desempeño <b>Muy Alto</b> en los estándares propuestos para el nivel.	4.5 – 5.0
Alto	$80\% \leq \text{Desempeño} < 90\%$ Desempeño Superior del 80% hasta el 90%	Desempeño <b>Alto</b> en los estándares propuestos para el nivel.	4.0 – 4.4
Básico	$70\% < \text{Desempeño} < 80\%$ Desempeño Superior del 70% hasta el 80%	Desempeño <b>Aprobatorio Mínimo</b> en los estándares propuestos para el nivel.	3.5 – 3.9
Bajo	$\text{Desempeño} < 70\%$	Desempeño por debajo del mínimo aprobatorio en los estándares propuestos.	0 – 3.4



La evaluación se realiza en diferentes momentos: diariamente en la fase de la unidad de formación se realiza evaluación formativa a través de las actividades propuestas para el desarrollo de las competencias tales como diálogos, presentaciones orales, mesas redondas, debates, discusiones, ensayos y composiciones escritas. Se realiza evaluación sumativa a través de una prueba general oral y escrita a mitad de curso por medio de exámenes de selección múltiple, completar espacios en blanco, preguntas abiertas, formulación de preguntas, apareamiento, composiciones cortas, pruebas de escucha, entrevistas y presentaciones cortas. y prueba general al finalizar cada curso. Al finalizar cada curso, se evalúan los conocimientos adquiridos por medio de una prueba con el formato de exámenes estandarizados (KEY, PRELIMINARY, FIRST). los estudiantes realizan auto evaluación, co-evaluación y hetero-evaluación.

Al finalizar cada uno de los bimestres se entrega a los estudiantes el informe de evaluación en el cual se reportan las valoraciones de los estudiantes con respecto a las competencias. Así mismo, al terminar cada nivel se aplica el examen interno correspondiente a la evaluación del Marco Común Europeo así: el nivel A1 se aplica un modelo interno de la prueba KEY-A1 al finalizar A2 un modelo interno de la prueba KEY-A2, al finalizar B1 un modelo de la prueba PRELIMINARY-B1 y al finalizar B2 se aplicará un modelo interno de la prueba FIRST-B2. Se emite un certificado del nivel alcanzado.

Un curso se considera aprobado cuando el estudiante obtiene una valoración en el rango de Excelente, Sobresaliente o Aceptable según los estándares definidos para cada uno. Las constancias se expiden a solicitud de los estudiantes y sólo registran el tiempo cursado y la nota final de cada nivel. Los certificados se expedirán al finalizar cada nivel.

#### 14. Autoevaluación institucional.

El proceso de autoevaluación en el Centro de Educación para el Trabajo - CET CAFAM Calle 56- permite el desarrollo de una cultura de calidad y mejoramiento continuo, así como la creación de conciencia en la comunidad académica sobre los beneficios del proceso de autoevaluación, sean estos con fines de mejoramiento o de renovación del registro de los programas.

Para el Centro, este proceso tiene sentido ya que permite el desarrollo de los procesos y las funciones de la educación para el trabajo y el desarrollo humano, lo cual implica un trabajo cíclico a través de un seguimiento que permite una retroalimentación permanente. Por tal razón, los procesos de autoevaluación y autorregulación son indispensables para garantizar la calidad académica, pertinencia y coherencia de los programas con el entorno social. En esa línea, dichos procesos suponen el manejo constante de información destinada al cálculo de indicadores y a la creación de una “cultura” de la autoevaluación como esquema permanente de actitudes y



comportamientos institucionales. Así las cosas, la autoevaluación se reconoce como un ejercicio institucional que permea todas las instancias, tanto administrativas como académicas, que crea una cultura institucional orientada al reconocimiento de buenas prácticas y al mejoramiento continuo de las mismas.

Los resultados de los ejercicios de autoevaluación ofrecen el estado de avance de los procesos con respecto a los lineamientos institucionales y a la normatividad nacional en un momento determinado de la historia institucional o de un programa específico. Estos resultados constituirán línea de base para nuevas mediciones, que, posteriores a un plan de mejoramiento implementado, tendrán que arrojar resultados cada vez mayores. Es por lo anterior, que la autoevaluación constituye para el Centro, una cita ineludible en su quehacer y su principal propósito es comprobar el grado de cumplimiento de su gestión, correlación a lo cual asegura la oferta pertinente y de calidad de sus programas.

Conforme con la Norma Técnica de Calidad NTC 5580, en los programas de idiomas se establece evaluación interna y externa con el fin de usar los resultados en su mejoramiento continuo.


Los principales aspectos objetos de verificación en la evaluación de programas conforme con NTC 5580 (p. 13 y 14) son:

- a) El nivel de dominio de las competencias comunicativas alcanzadas por los estudiantes en los diferentes cursos y niveles;
- b) La conveniencia de los contextos de aprendizaje, infraestructura y equipos en relación con los avances tecnológicos;
- c) Los resultados de los egresados, en lo referido a la certificación de sus competencias comunicativas, y
- d) La evaluación del programa por parte de los docentes.

En la evaluación de los programas del área de idiomas del CET CAFAM, conforme con NTC 5580 se establece evaluación periódica de la satisfacción de los clientes. La evaluación de satisfacción de los clientes se hace por medio del EFO EVALUACIÓN DE PROGRAMAS ACADÉMICOS (Estudiantes). Para garantizar la confiabilidad, consistencia y seguridad de la información, la evaluación de satisfacción se remite por medio de formulario de Forms, el cual es custodiado directamente por la Unidad de Experiencia al Cliente.

En la evaluación de los programas del área de idiomas del CET CAFAM, conforme con NTC 5580 se establece evaluación de los programas a través de la consolidación de la percepción de la comunidad educativa, se cuenta con el instrumento de evaluación relacionado en el numeral 14.7 de este documento.

De acuerdo con cronograma académico, se realiza evaluación del programa desde la

	CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM	División de Educación, Empleo y Productividad
	DOCUMENTO MAESTRO	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	

satisfacción de los clientes, evaluación por parte de los docentes y egresados, además se toma en cuenta el indicador de promoción que permite incluir la evaluación de los aprendizajes.

En virtud de lo expuesto, a continuación, se presenta el modelo que contiene los elementos para el desarrollo de acciones orientadas a asegurar la calidad de su oferta académica.

#### 14.1. Sistema de Aseguramiento de la Calidad

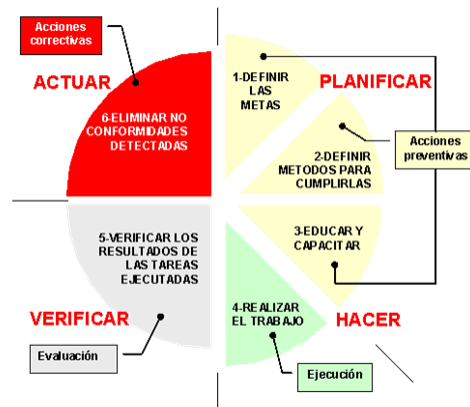
- a) La gestión del Aseguramiento de la Calidad Educativa (institucional y de programas), debe evaluar estándares y características de calidad, y asegurar su presencia y sostenibilidad en el proceso educativo. Razón por la cual, se crea la cultura de autoevaluación y autorregulación, a través del diseño, validación y aplicación de instrumentos que permitan dar cuenta de la realidad que calidad educativa con que cuenta el CET CAFAM, así como los mecanismos de mejora se pueden implementar con el ánimo de acercar nuestros procesos a la excelencia académica.
- b) La gestión de la Certificación y Aseguramiento de la Calidad, la cual está enfocada a la certificación, está entendida como el paso fundamental para alcanzar el nivel de excelencia en los programas que oferta el CET CAFAM, específicamente en los procesos de formación, capacitación, actualización, con el fin de que los programas cuenten con las condiciones óptimas de preparación para cumplir eficientemente con su misión.

A través de las políticas de calidad emanadas por la SED y el MEN, se ha establecido que se debe diseñar el Sistema de Aseguramiento de la Calidad, el cual busca asegurar su presencia y sostenibilidad en el proceso educativo.

#### 14.2. Ciclo PHVA

Desde la planeación estratégica se ubica el aseguramiento de la calidad como un macroproceso que pertenece al grupo de macroprocesos de apoyo. Esta gestión se desarrolla de acuerdo con el contenido de la caracterización del proceso respectivo, teniendo en cuenta las fases del ciclo PHVA, P (planear), H (Hacer), V (verificar), A (actuar); La utilización continua del PHVA permite garantizar el logro de los objetivos trazados dentro de la planeación estratégica desarrollada como parte del proceso integral de la calidad.

#### *Ilustración 11. Ciclo PHVA*



**Planear:** Es establecer los objetivos y procesos necesarios para conseguir resultados de acuerdo con los requisitos del cliente y las políticas de la organización.

1. Identificar servicios
2. Identificar clientes
3. Identificar requerimientos de los clientes
4. Trasladar los requerimientos del cliente a especificaciones
5. Identificar los pasos claves del proceso (diagrama de flujo)
6. Identificar y seleccionar los parámetros de medición
7. Determinar la capacidad del proceso
8. Identificar con quien compararse (benchmarks)

**Hacer:**


1. Implementación de los procesos.
2. Identificar oportunidades de mejora
3. Desarrollo del plan piloto
4. Implementar las mejoras

**Verificar:**

1. Realizar el seguimiento y medir los procesos y los productos contra las políticas, los objetivos y los requisitos del producto e informar sobre los resultados.
2. Evaluar la efectividad

**Actuar:**

1. Tomar acciones para mejorar continuamente el desarrollo de los procesos.
2. Institucionalizar la mejora y/o volver al paso de Hacer el seguimiento y evaluación

	CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM	División de Educación, Empleo y Productividad
	DOCUMENTO MAESTRO	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	

de la gestión y resultados.

### 14.3. Gestión de la Calidad Educativa

La gestión del aseguramiento de la calidad educativa (institucional y de programas), significa que no solo se deben evaluar estándares y características de calidad, sino también asegurarse su presencia y sostenibilidad en el proceso educativo. Por ello, “el fomento de la cultura de la autoevaluación y autorregulación, implementada con evaluaciones de carácter académico, se orientará a la aplicación de un modelo de aseguramiento que reivindique a la calidad como un concepto inseparable de equidad y pertenencia”.

### 14.4. Normatividad sobre Autoevaluación

El Centro, acoge el proceso de autoevaluación teniendo en cuenta la normatividad del Ministerio de Educación Nacional entre ellas la Ley 115 de 1994, decreto 1075 de 2015, Ley 1740 de 2014, el decreto 2020 de 2006, el decreto 4904 de 2009, la resolución 018035 de 2021; este proceso, alineado con el Proyecto Educativo Institucional, busca brindar garantías de calidad a la educación en el área de idiomas que oferta el CET CAFAM.


### 14.5. Componentes del Sistema de Aseguramiento de la Calidad

Se tendrán en cuenta:

- a) Registros de programas: como requisitos de obligatorio cumplimiento para el Funcionamiento de los programas del CET.
- b) Estándares de calidad bajo el Sistema Integrado de Gestión- Norma ISO 9001-2015, NTC GP100 y MECÍ
- c) Estándares de Certificación bajo la norma técnica y todos los componentes anteriormente mencionados se desarrollarán en el marco del proceso de certificación con el objetivo principal de crear una cultura de calidad, sostenerla, mejorarla y poder desarrollar procesos de Autoevaluación que permitan llegar a la excelencia en cada uno de los procesos.

### 14.6. Principios

- Veracidad
- Coherencia

	CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM	División de Educación, Empleo y Productividad
	DOCUMENTO MAESTRO	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	

- Continuidad
- Participación
- Transparencia

#### 14.7. Instrumentos de evaluación del programa

#### EFO Evaluación de Programa Académicos en Idiomas

*Anexo 2 EFO Evaluación de Programa Académicos en Idiomas*

#### 14.8. Seguimiento a egresados

Según el MEN hacer seguimiento a los egresados es una tendencia creciente en países que buscan mejorar la calidad y la pertinencia de los programas académicos. Por lo tanto, El CET CAFAM Calle 56 hace un esfuerzo por integrar sistemas de información, como el Observatorio Laboral y Ocupacional del SENA con la Estrategia de Seguimiento a Egresados del Centro para obtener y analizar información que será usada con el objetivo de hacer seguimiento y evaluación de la pertinencia de la oferta formativa.

De acuerdo con la Secretaría de Educación, las actividades de seguimiento a egresados permiten obtener información significativa para la toma de decisiones en las IETDH en lo que se refiere a la actualización curricular, gestión administrativa y pedagógica.


Por consiguiente, el CET CAFAM Calle 56 contempla una estrategia de seguimiento a egresados con el objetivo de verificar el impacto que tiene la labor educativa del Centro en la sociedad y retroalimentar la toma de decisiones para mejorar los programas y los procesos institucionales. Uno de los componentes que incluye esta estrategia será la inserción laboral de sus egresados y su adecuada adaptación al mercado laboral.

Los criterios para la obtención y análisis de la información, conforme NTC 5580 (p.12), para el seguimiento de los egresados de los programas del área de idiomas del CET CAFAM Calle 56 son las siguientes:

- a) Certificaciones.
- b) Educación continuada en el idioma de formación por requerimiento de idiomas.
- c) Vinculación con el medio productivo.
- d) Satisfacción de los usuarios.

Por consiguiente, se ha diseñado un instrumento que se utiliza para conocer e identificar la ubicación laboral de los alumnos egresados del programa, sus opiniones sobre



	CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM	División de Educación, Empleo y Productividad
	DOCUMENTO MAESTRO	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	

actividades propias para los mismos y a partir de esta información se busca fortalecer las estrategias para el mejoramiento administrativo y académico.

#### 14.9. Escala de Medición

ESCALA MÉTRICA	VALORACIÓN
1	Inexistencia: La institución no cuenta con un desarrollo incipiente y/o parcial.
2	Existencia: La institución se caracteriza por un desarrollo incipiente, parcial o desordenado, según el caso. No hay planeación ni metas establecidas y las acciones se realizan de manera desarticulada.
3	Pertinencia: Hay principios de planeación y articulación de los esfuerzos y acciones del establecimiento para cumplir sus metas y objetivos.
4	Apropiación: Las acciones realizadas por el establecimiento tienen un mayor grado de articulación y son conocidas por la comunidad educativa; sin embargo, todavía no se realiza un proceso sistemático de evaluación y mejoramiento.
5	Mejoramiento continuo: El establecimiento involucra la lógica del mejoramiento continuo: evalúa sus procesos y resultados y, en consecuencia, los ajusta y mejora.

#### 14.10. Estructura Administrativa de la Autoevaluación

El proceso general se conduce desde el equipo de calidad, el cual, será la encargada de la autoevaluación general de la institución, así como, de generar los procesos operativos conducentes a su realización y de asesorar a la comunidad académica de manera permanente.

Para permitir un mejor logro y manejo de autoevaluación institucional, se requiere el establecimiento de un equipo de calidad y de la organización de equipos de trabajo desde las escuelas y programas, generándose de esta manera una estructura organizativa de base amplia.

#### 14.11. Equipo de Calidad

Serán funciones del comité de calidad entre otras las siguientes:

1. Análisis y revisión de la propuesta general de autoevaluación, que orienta el proceso
2. Análisis y revisión de la propuesta general de evaluación de los programas, que orienta el proceso
3. Elaboración de los planes y programas producto de las acciones mejoradoras



del proceso

4. Revisar y validar los resultados de la autoevaluación institucional.
5. Revisar y validar los resultados de la evaluación de los programas.
6. Determinar los grupos y las funciones de los grupos técnicos
7. Orientaciones a los procesos de planeación, inducción y desarrollo de la autoevaluación
8. Reconocimiento y aprobación de los informes de los resultados de autoevaluación, para la toma de decisiones.

#### 14.12. Plan de Mejoramiento

Se establece como el conjunto de elementos de control que consolidan las acciones que se deben adelantar para corregir las desviaciones en cada uno de los procesos que se desarrollan en el CET CAFAM, como resultado de los procesos de autoevaluación.

En el plan de mejoramiento se contempla:

- Elaboración de planes de mejoramiento por unidades académicas y administrativas.
- Adopción de acciones de mejoramiento correctivas o preventivas, desde las unidades académicas y administrativas.
- Diseño, modificación, renovación o cierre de programas, proyectos y/o actividades.
- Decisión de actualización de proceso de autoevaluación.


La consolidación de los resultados de la autoevaluación institucional y los resultados de los procesos de auditoría interna y externa buscan permitir la generación de estrategias, actividades y acciones para mantener las fortalezas y superar las debilidades. Los resultados se valorarán cuantitativa y cualitativamente, con el fin de generar alertas que activen el diseño de correctivos o prevención en aras del mejoramiento de la calidad institucional y de programas.

#### 15. Organización administrativa.

La organización administrativa de los cursos de Inglés se inscribe dentro de los procedimientos establecidos para el CET CAFAM, bajo el lineamiento del Departamento de Formación para el Bienestar y la Competitividad.

##### Estructura organizativa

La estructura organizacional del CET CAFAM orienta los roles y las relaciones de la comunidad educativa, con el fin de gestionar acciones y recursos para cumplir su misión.

	CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM	División de Educación, Empleo y Productividad
	DOCUMENTO MAESTRO	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	

En términos generales, el Centro posee una estructura general académico-administrativa que establece en la institución y en sus áreas, niveles jerárquicos, líneas de dirección, funciones y responsabilidades.

El CET CAFAM es una dependencia administrativa de la División de Educación, Empleo y Productividad de la Caja de Compensación Familiar CAFAM, bajo la dirección de un jefe de División, según la organización vigente de la Caja. El Centro está administrado en el marco de la ejecución de las políticas de la Subdirección de Servicios Sociales de la Caja a la que pertenece esta División.

El diseño, planeación, ejecución, coordinación y control de las políticas y estrategias de formación estarán liderados por la jefatura del Departamento de Formación para el Bienestar y la Competitividad. El Consejo Directivo y el Consejo Académico permiten la participación de los representantes de la comunidad educativa en la orientación académica y administrativa de acuerdo con la Política de Participación de la Comunidad Educativa en los Órganos Colegiados de la Dirección del CET CAFAM.

La planeación, el direccionamiento y el control de los procesos académicos está a cargo del jefe del Área de Gestión Académica, quien define la gestión de cada área académica de los siguientes colaboradores nombrados según su función:


- Secretario académico: registro y control de tipo académico y actividades de certificación.
- Líderes de escuela y de equipo: planeación, dirección y control de los procesos académicos, tecnológicos, administrativos y gerenciales de los programas académicos a su cargo.
- Metodólogo y pedagogo: implementación y fomento del modelo pedagógico y de estrategias educativas alineadas al Proyecto Educativo Institucional y Proyectos Educativos de cada Programa.
- Docentes: diseño, ejecución y/o evaluación de los programas académicos o técnicos de acuerdo con políticas y estrategias pedagógicas.

La planeación, el direccionamiento y el control de los procesos administrativos de las sedes está a cargo del jefe del Área del Centro de Formación Laboral, quien coordinará la gestión de cada área administrativa de los siguientes colaboradores nombrados según su función:

- Supervisor de sede: supervisión de los procesos administrativos y ejecución de actividades para la prestación del servicio educativo de la sede.
- Personal de apoyo administrativo: soporte en la prestación de servicio educativo de acuerdo con las necesidades y las dinámicas de la sede, a través del apoyo administrativo en actividades docentes, bienestar estudiantil, biblioteca y enfermería.

La planeación, el direccionamiento y el control de los procesos financieros está a cargo del jefe del Área Administrativa y Financiera, quien coordinará la gestión de cada área financiera de los siguientes colaboradores nombrados según su función:

- Analista de procesos de calidad.

	CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM	División de Educación, Empleo y Productividad
	DOCUMENTO MAESTRO	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	

- Personal de apoyo administrativo: soporte en la prestación de servicio educativo de acuerdo con las necesidades y las dinámicas del CET CAFAM, a través del apoyo financiero y contable en planta física, recursos y talento humano.

## 16. Infraestructura.

El programa se desarrolla en las instalaciones de la institución Centro de Educación para el Trabajo CAFAM Sede Calle 56 y cuenta con:

Área: 4.916m<sup>2</sup> distribuidos en 6 pisos con sótano y terraza recreativa.

Detalle: Auditorio de uso múltiple con capacidad para 60 personas en graderías.

Una (1) Biblioteca, Una (1) cafetería, áreas administrativas y salas de educación virtual.

Cuatro (4) aulas de sistemas, Veintisiete (27) aulas dotadas con tecnología en audio y proyección con capacidades de 12 a 30 personas y versatilidad en la configuración de acuerdo con las necesidades.

Una (1) aula de cocina, coaching para empresas.

Áreas de depósito y almacenamiento de equipos portátiles y 3 áreas colaborativas distribuidas entre los pisos 4,5 y 6.

## 17. Sistemas de información

El CET CAFAM cuenta con plataforma educativa, sistema de gestión de información y la suite ofimática Microsoft Office, con el fin de optimizar procesos y tiempos en las actividades académicas y administrativas de los programas académicos en Inglés.

*Anexo 3 Recursos Específicos Calle 56*

**Necesidades de Información de tipo estratégico**, organizada en bases de datos por medio de la plataforma SAP que son alimentadas con información contable para análisis financiero y presupuestal.

## 18. Mecanismos de gestión

Los procesos de planeación, administración, evaluación, seguimiento de los procesos y subprocesos se realizan de acuerdo con el Sistema de Gestión de la Calidad orientado



por el Direccionamiento Estratégico Corporativo de la Caja de Compensación Familiar CAFAM, el cual es auditado periódicamente y certificado por Bureau Veritas bajo las normas ISO 9001 y se registran en la plataforma SIGA

El proceso general se denomina Prestar Servicios Educativos de Idiomas y comprende cuatro sub procesos:

*Matricular estudiantes:* Registrar y clasificar los estudiantes de acuerdo a su nivel de competencia con el fin de permitir su ingreso al adecuado programa del Centro de Idiomas. Las matrículas se realizan de acuerdo con el calendario académico establecido para los diferentes periodos en cada año lectivo.

*Planear la acción pedagógica idiomas:* Establecer el Plan de Estudios para los programas de idiomas teniendo en cuenta el resultado de ejecuciones anteriores y nuevas necesidades de la población objetivo con el fin de brindar un servicio educativo integral y autónomo. Se consideran los resultados de la gestión pedagógica del año anterior. Sobre la base de estos resultados se plantean las orientaciones pedagógicas para el año siguiente y se determinan los ajustes necesarios al Plan de Estudios si hay lugar a ellos. Los docentes realizan la planeación de las actividades de aprendizaje en el formato Planeador, el cual es revisado y aprobado por los Coordinadores Pedagógicos antes de su ejecución. Al finalizar cada año académico, los Coordinadores y el jefe del Departamento realizan la evaluación al Plan de Estudios y se proponen los ajustes correspondientes para el año siguiente.

*Conformar, evaluar y hacer seguimiento de equipo docente y Administrativo idiomas:* Seleccionar, capacitar y evaluar el desempeño al personal docente y administrativo a partir de la aplicación de criterios acordes con la filosofía institucional, con el fin de mantener un equipo de excelencia. Se realiza una evaluación inicial de las competencias pedagógicas de los docentes mediante la aplicación de una prueba relacionada con la enseñanza del Inglés. Luego de la selección de los candidatos se envían las requisiciones de personal a Selección de Personal de Cafam donde se realiza el proceso de contratación. Una vez contratados los docentes se realiza la inducción por parte de la Jefatura del Departamento donde se orienta acerca de las políticas corporativas y las características administrativas y pedagógicas del programa se presenta PEI y el Direccionamiento Estratégico para el año, se orienta a los funcionarios en sus compromisos y tareas de acuerdo con el Mapa estratégico, la guía ocupacional, el Sistema de Gestión de la Calidad y los lineamientos del Departamento de Idiomas. Esta actividad también se realiza a los funcionarios que ingresan en el transcurso del año lectivo. El desempeño de cada docente es evaluado por los estudiantes, por lo menos una vez por semestre, mediante la Encuesta de Satisfacción del Cliente. Cada docente se autoevalúa y a su vez es co - evaluado por el Jefe de Departamento y/o el Coordinador Pedagógico o el Docente Administrador del Programa. Se diligencia el EFO Evaluación



docente). Con el fin de realizar verificación y seguimiento a la ejecución del Plan de Estudios por parte de los docentes, los Coordinadores Pedagógicos realizan acompañamiento a los docentes en las clases, mínimo una vez al año al cincuenta por ciento (50%) de los docentes aleatoriamente. Las observaciones se registran en el EFO Acompañamiento a clases, se retroalimenta al profesor, los resultados se consolidan y con base en su análisis se definen las acciones de mejora relacionadas con la capacitación de los docentes que se ejecuta por medio del Plan de Autoformación a Docentes según cronograma anual.


*Ejecutar y hacer seguimiento de acción pedagógica idiomas:* Desarrollar la acción pedagógica de los cursos de idiomas, evaluando los aprendizajes, monitoreando el desempeño de los estudiantes y aplicando acciones de mejora necesarias con el fin de cumplir los objetivos académicos. En la primera unidad de formación se presentan los objetivos, los temas y lineamientos generales del curso. La ejecución de las unidades de formación se dirige a alcanzar los estándares de cada nivel desarrollando los cuatro momentos que las integran tal como se definen en el numeral 4.5 Estrategia Metodológica. La evaluación se realiza de manera parcial por medio de diferentes estrategias como observación, entrevistas, presentaciones individuales y grupales, discusiones y proyectos. Se hace una evaluación al final de cada nivel mediante formato de examen estandarizado para determinar la promoción al nivel siguiente. El seguimiento al equipo docente se realiza por medio de acompañamientos periódicos a las clases los cuales se registran en el instrumento correspondiente EFO Acompañamiento a Docentes. Los resultados se co evalúan con el docente por medio del EFO Evaluación Docente, y se hacen las sugerencias y/o ajustes pertinentes. Así mismo se realiza la evaluación de las competencias corporativas al finalizar cada periodo de contratación, siguiendo el formato corporativo correspondiente. Al finalizar cada nivel, el equipo docente se reúne con la Jefatura del Departamento para evaluar los resultados académicos alcanzados por los estudiantes analizando las diferentes variables como recursos pedagógicos del docente, actitud y desempeño de los estudiantes, puntualidad y porcentajes de promoción y deserción. Con base en este análisis se toman las decisiones para realizar los ajustes pertinentes para el siguiente curso.

## 19. Recursos específicos.

### Número de aulas:

La sede cuenta con un área: 4.916m<sup>2</sup> distribuidos en 6 pisos con sótano y terraza recreativa. Detalle: Auditorio de uso múltiple con capacidad para 60 personas en graderías.

Una (1) Biblioteca, Una (1) cafetería, áreas administrativas y salas de educación virtual.

	CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM	División de Educación, Empleo y Productividad
	DOCUMENTO MAESTRO	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	

Cuatro (4) aulas de sistemas, Veintisiete (27) aulas dotadas con tecnología en audio y proyección con capacidades de 12 a 30 personas y versatilidad en la configuración de acuerdo con las necesidades.

Áreas de depósito y almacenamiento de equipos portátiles y 3 áreas colaborativas distribuidas entre los pisos 4,5 y 6.

### Laboratorios y equipos

Cuatro (4) aulas de sistemas, Veintisiete (27) aulas dotadas con tecnología en audio y proyección con capacidades de 12 a 30 personas y versatilidad en la configuración de acuerdo con las necesidades.

60 portátiles.

Una (1) aula de cocina, coaching para empresas.

Áreas de depósito y almacenamiento de equipos portátiles y 3 áreas colaborativas distribuidas entre los pisos 4,5 y 6.


### Recursos bibliográficos y material didáctico

En cada programa y específicamente en cada módulo se utilizará material que ayude al desarrollo de la clase: materiales impresos y digitales, gráficos, mixtos y auditivos.

- **Materiales impresos y digitales:** libros de texto, libros de consulta, libros de literatura, revistas, periódicos, carteles, afiches, juegos, fichas, cuadernillos, entre otros.
- **Material gráfico:** se dispondrá de tablero y video beam en las aulas y auditorios paravisualizar fotos, imágenes, diapositivas, ilustraciones, etc.
- **Material mixto:** videos, documentales, canciones, películas, etc.
- **Material auditivo:** grabadora, parlante, reproductores de música, etc.
- **Medios electrónicos**

## 20. Personal de formadores requeridos para el desarrollo del programa.

Se asigna un docente para cada grupo de aproximadamente 15 a 25 estudiantes máximo. Para la selección de los docentes y su asignación a los grupos se tiene en cuenta además de la experiencia previa Los docentes son contratados por el Departamento de Gestión Humana de Cafam mediante contratos de dedicación de

	CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM	División de Educación, Empleo y Productividad
	DOCUMENTO MAESTRO	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	


tiempo completo, medio tiempo o por horas, de acuerdo con la asignación académica derivada de la demanda de los cursos. Se contrata un grupo específico de docentes de tiempo completo quienes se disponen para cubrir las demandas imprevistas que surjan durante la prestación del servicio o nuevas demandas.

**Perfil del docente:**

Los docentes de tiempo completo o medio tiempo (Docente Idiomas II) deben ser Licenciados en Ciencias de la Educación en el área de la enseñanza de lenguas extranjeras, demostrar dominio mínimo del idioma en el nivel B2 o C1 a través de una prueba internacional alineada con el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas; este certificado tiene una validez de cinco años. Para estos docentes se hace la homologación: Tener Certificado TKT (Teaching Knowledge Test – Examen de Conocimientos en Enseñanza del Idioma Inglés) emitido por la Universidad de Cambridge con calificación correspondiente a la banda 3 o superior para profesores de Inglés.

Los docentes de tiempo parcial de 120 horas o menos (Docente Idiomas I) deben ser Licenciados en Ciencias de la Educación en el área de la enseñanza de lenguas extranjeras, demostrar dominio mínimo del idioma en el nivel B2 o C1 a través de una prueba



	CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM	División de Educación, Empleo y Productividad
	DOCUMENTO MAESTRO	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	

internacional alineada con el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas; este examen tiene una validez de cinco años. Para estos docentes se hace la homologación: Ser estudiante universitario de mínimo seis semestres y un año de experiencia en funciones similares, o tener Certificado TKT (Teaching Knowledge Test – Examen de Conocimientos en Enseñanza del Idioma Inglés) emitido por la Universidad de Cambridge con calificación correspondiente a la banda 3 o superior para profesores de Inglés.

Las especificaciones de sus competencias y responsabilidades se encuentran en la Guía Ocupacional o descriptivo del cargo que se define desde Gestión Organizacional de Cafam. El proceso de contratación se realiza en Selección de Personal de Cafam y se ciñe a las disposiciones corporativas de la Caja.

## 21. Reglamento de estudiantes y formadores

En los Reglamentos de Estudiantes y de Docentes del Centro de Educación para el Trabajo CAFAM se encuentra el conjunto de orientaciones dentro de las cuales se establecen perfiles institucionales, deberes, derechos y normas que orientan las actitudes y acciones de los miembros de la comunidad educativa.

*Anexo 4 Manual de Convivencia centro de Idiomas Cafam.*

## 22. Financiación.

TARIFAS					
Producto	Módulo	Categoría A	Categoría B	Categoría C	Categoría D
Inglés para adultos*	63 horas	285.300	321.000	355.200	487.300

\* Las tarifas están calculadas con base en costeo realizado para el año 2022. Para el año 2023 se incrementarán de acuerdo con el IPC oficial al 31 de diciembre de 2022.

*Anexo 5 Planos Arquitectónicos.*

*Anexo 6 Plan Escolar Gestión del*

*Riesgo Anexo 7 Concepto*

*Sanitario*



## REFERENCIAS

Asher, James J. 1982. *Learning another language through actions*. Los Gatos, CA: Sky Oaks Productions.

Baker.C. (2006) *Foundations of Bilingual Education and Bilingualism*. (Fourth Edition). Clevedon: Multilingual Matters.

Bloomfield, L. (1933). *Language*. New York: Holt, Rinehart and Winston.

Byalistok, E. (2004). The impact of bilingualism on language and literacy development. In T.K. Bhatia and W.C. Ritchie (eds) *The Handbook of Bilingualism*. Blackwell Publishing.

Clavijo, A. (2004), Critical perspectives about bilingualism in the city of Bogotá. *Memorias del Primer Simposio Internacional sobre Bilingüismo y Educación Bilingüe en Latinoamérica*. Buenos Aires: Argentina.

Cummins, J. (2000). *Language, Power and Pedagogy*. England, Clevedon: Multilingual Matters Ltd.

Cummins, J. (2008). BICS and CALP: Empirical and theoretical status of the distinction. In B.V. Street and N.H. Honrberger (eds). *Encyclopedia of Language and Education*. Second Edition. Volume 2. Springer.

De Mejía, A.M. y Colmenares, S. (2007). *Bialfabetismo. Lectura y Escritura en dos lenguas*. Cali: Universidad del Valle.


De Mejía, A.M.; Ordóñez, C.L, y Fonseca, L. (2006). *Lineamientos para la educación bilingüe en Colombia: hacia una política coherente. Estudio investigativo sobre el estado actual de la educación bilingüe (inglés-español) en Colombia*. Bogotá. CIFE. Universidad de los Andes.

Gass M. S and Selinker, L. 2008. *Second Language Acquisition. An Introductory course*. NewYork: Routledge. Third Edition.

Gargallo, B. (2000). *Procedimientos. Estrategias de aprendizaje. Su naturaleza, enseñanza y evaluación*. Valencia: Editorial Tirant lo Blanch.

Gregory, E, Long, S, and Volk, D. (2004). *Many Pathways to Literacy: Young Children Learning with Siblings, Peers, Grandparents, and in Communities*: NY: Routledge.

Grosjean, F. (1989). *Life with Two Languages: An Introduction to Bilingualism*.

	CENTRO DE EDUCACIÓN PARA EL TRABAJO - CET CAFAM	División de Educación, Empleo y Productividad
	DOCUMENTO MAESTRO	
	PROGRAMA DE CONOCIMIENTOS ACADÉMICOS EN INGLÉS A1, A2, B1 y B2	

Cambridge:Harvard University Press.

Instituto Cervantes para la traducción en español. (2002) *Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*. Obtenido el 17 de marzo de 2010, de <http://cvc.cervantes.es/obref/marco>.

Krashen, S. (1985) *The Input Hypothesis: Issues and Implications*. Beverly Hills, CA: LaredoPublishing Company

Krashen, S. (2009) *Principles and Practice in Second Language Acquisition* First printed edition 1982 by Pergamon Press Inc. US: University of California, First internet edition July2009. En: [www.sdkrashen.com/content/books/principles\\_and\\_practice.pdf](http://www.sdkrashen.com/content/books/principles_and_practice.pdf)

Mackey, W. (1986). *Educación y bilingüismo*. Madrid: Santillana

Marsh, D. (2000). *Using languages to learn and learning to use languages*. Eds. D. Marsh - G.Langé. Finland: University of Jyväskylä

Mayor, J. Suengas, A. y González, J. (1995) *Estrategias Metacognitivas. Aprender a aprender y aprender a pensar*. Madrid: Editorial Síntesis S.A.

Monereo, C. (2000). *Estrategias de Aprendizaje*. Madrid: Editorial Visor.

Oxford, R. (1990). *Language Learning Strategies*. New York: Newbury House.

Ovando, C J & Collier, V P (1998) *Bilingual and ESL classrooms: Teaching in multicultural connected thoughts*. Second Edition, Boston: McGraw-Hill

Reyes, I. and Moll, L. (2008). Bilingual and Biliterate Practices at Home and School. In Spolsky,

B. and Hult, F. (2008). *The Handbook of Educational Linguistics*, Blackwell Publishing Ltd. Massachusetts, USA.

Schwinge, D. (2003). Enabling Biliteracy: Using the continua of biliteracy to analyze curricular adaptations and elaborations. In N.H. Hornberger (ed.), *Continua of Biliteracy: An Ecologic Framework for Educational Policy, Research, and Practice in Multilingual Settings*, Multilingual Matters, Clevedon, UK.

Valencia Giraldo, S. (2006). Talk, texts and meaning-making in classroom contexts. In M. Martin- Jones, A.M. de Mejía and N.H. Hornberger (eds) *Encyclopedia of Language and Education*. Second Edition. Volume 3. Springer.

Weinrich, U. (1953). *Languages in contact*. The Hague: Mouton.

Widdowson, H. (1990): *Aspects of Language Teaching*. Oxford: Oxford University Press.



Freepik.com. (Foto). Libro de inglés descansando sobre el espacio de la mesa de trabajo. Disponible en: [https://www.freepik.es/foto-gratis/libro-ingles-descansando-sobre-mesa-espacio-trabajo\\_27301329.htm#page=4&query=learning%20english&position=44&from\\_view=search&track=sph](https://www.freepik.es/foto-gratis/libro-ingles-descansando-sobre-mesa-espacio-trabajo_27301329.htm#page=4&query=learning%20english&position=44&from_view=search&track=sph). Imagen de freepik.com. Fecha de consulta: 19 de octubre de 2022



## CUADRO CONTROL DE CAMBIOS

Versión	Descripción del cambio	Elaborado por	Aprobado por
V1 de 15/12/2020	Creación del Documento	Jefe Depto. De Innovación Pedagógica Bilingüe	Jefe Depto. de Innovación Pedagógica Bilingüe
V2 de 26/10/2022	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Actualización del documento. Se actualizan:<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Actualización de encabezados y pie de página acordes al cambio en la denominación de la División</li><li>✓ Se incluye tabla de contenido al documento</li><li>✓ Se incluye y actualizan los Ejes Temáticos, Componente Gramatical y Vocabulario Relacionado Con, en el Módulo Advanced 4</li><li>✓ Apartado 14 Autoevaluación Institucional conforme NTC 5580 y lecciones aprendidas en evaluación de programas del área de inglés.</li><li>✓ Apartado 15. Organización Administrativa de acuerdo con novedades en la estructura organizacional informadas por la dirección administrativa.</li><li>✓ Se actualiza cuadro de tarifas: tarifas calculadas con base en costeo realizado para el año 2022. Para el año 2023 se incrementarán de acuerdo con el IPC oficial al 31 de diciembre de 2022</li><li>✓ Se realiza corrección de forma y de estilo.</li></ul></li></ul>	Equipo Académico – Analista procesos CET	Comité Primario CET
V3 de 30/08/2023	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Actualización del documento</li><li>✓ Se incluye Resolución de Registro de Programa.</li><li>✓ Se actualiza el perfil de ingreso.</li><li>✓ Se actualizan las competencias generales.</li><li>✓ Corrección en la cantidad de horas virtuales en el nivel de avanzado en el plan de estudios.</li><li>✓ Actualización de proceso de medición de nivel de competencia.</li><li>✓ Actualización en el perfil docente respecto a la cantidad de años validos del certificado internacional de lengua.</li></ul>	Equipo Diseño Curricular	Comité Primario CET
V4 de 05/10/2023	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Actualización del documento</li><li>✓ Se actualiza el perfil de ingreso.</li></ul>	Equipo Diseño Curricular	Comité Primario CET
V5 de 17/07/2024	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Se especifica la estrategia por ámbitos y edades, detallando la estrategia que aplica el estudiante y la aplicada por el docente en la estratégica metodológica</li><li>✓ Se detallan las competencias generales y las comunicativas requeridas a los estudiantes en cada nivel en el perfil de ingreso y egreso</li></ul>	Equipo Diseño Curricular	Comité Primario CET



	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Se precisan los tipos de evaluación utilizados y cómo se relacionan con la propuesta pedagógica en la estrategia metodológica</li><li>✓ Se realiza modificación en la denominación de cargo en el perfil docente del numeral 20</li><li>✓ Se realiza la inclusión de la Unidad de Formación Cafam dando detalle a los roles del docente, estudiante, recursos y estrategias a implementar</li><li>✓ Para mayor precisión en la modalidad presencial, bajo la cual se solicitó el registro de los programas, se reemplaza el término virtual por trabajo independiente del estudiante. Se actualiza el contenido del documento asociado al cambio del término trabajo independiente.</li><li>✓ Actualización de la organización administrativa.</li><li>✓ Actualización de nomenclatura de los EFO vigentes.</li><li>✓ Ajustes de forma y estilo</li></ul>		
--	---	--	--